

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 148

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHES  
LAPOSTOLISCHES  
2000 BERN I

3000

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 148 - 2185  
Bern, Freitag, 27. Juni 1980  
Berne, vendredi, 27 juin 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 148 - 27. 6. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,  
Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Öffentliches Inventar.

Erbchaftsantritt.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
Marchi di fabbrica e di commercio 304068-304086

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. Juni 1980  
Banca della Svizzera Italiana, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 409). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Fabio Armati, von Gorduno, in Porza, und Fausto Paparelli, von Lugano, in Lugaggia, stellvertretende Direktoren.

18. Juni 1980  
M. H. Sowersby, Bleiverglasungen, in Schlieren, Pflugstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael Henry Sowersby, irischer Staatsangehöriger, in Schlieren. Einzelunterschrift ist erteilt an Erna Piechna, von Matzingen, in Schlieren. Ausführung von Bleiverglasungen und einschlägigen Reparaturen; Verkauf von Kunstglasbedarf.

18. Juni 1980  
Underdordflädeli Elisabeth Hermann, in Thalwil, Bahnhofstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elisabeth Hermann, von und in Thalwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Heinz Hermann, von und in Thalwil. Verkauf von Artikeln zum Nähen, Basteln und Spielen.

18. Juni 1980  
Universa AG, in Zürich 10, Industriegüter usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Günter Lenze ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Manfred Kästner, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten. Neue Adresse: Limmattalstrasse 150, in Zürich 10.

18. Juni 1980  
Rolf Zenerino, in Weisslingen, Mülihalde 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Zenerino, von Zürich, in Weisslingen. Einzelunterschrift ist erteilt an Annelise Zenerino, von Zürich, in Weisslingen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kücheneinrichtungen und Wandschränken.

18. Juni 1980  
Braunviehzuchtgenossenschaft Wetzikon-Seegräben, in Wetzikon (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1949, S. 510). Max Heusser, Alfred Guyer und Walter Homberger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind: Julius Hug, von Gossau ZH, in Wetzikon ZH, Präsident; Adolf Gujer, von Fehraltorf, in Wetzikon ZH, Vizepräsident; und Hans Heinrich Heusser, von und in Seegräben, Kassier. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

18. Juni 1980  
Pro Ciné, René Thévenaz, in Wädenswil, Filmentwicklungsanstalt und Farbenlabor (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 561). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 an die «Pro Ciné Colorlabor AG», in Wädenswil, erloschen.

18. Juni 1980  
Pro Ciné Colorlabor AG, in Wädenswil, Holzmoosrüststrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 5. 1980. Zweck: Betrieb einer Filmentwicklungsanstalt und eines Colorlabors. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberiert; 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Firma «Pro Ciné, René Thévenaz», in Wädenswil, mit Aktiven von Fr. 7 965 207.04 und Passiven von Fr. 3 695 997.53, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 zum Preise von Fr. 4 269 209.51, wovon Fr. 2 998 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma nicht. Erwirbt ferner das Grundstück Kat. Nr. 8482, GBlb. 3843, an der Holzmoosrüststrasse 48, in Wädenswil, im Ausmass von 5559 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Umgebung zum Preise von Fr. 5 224 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brüchlich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: René Thévenaz, von Wädenswil und Bullet, in Richterswil, mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Heinz Ritter, von St. Gallen und Tarr, in Wädenswil; Hanspeter Bächler, von Rothenburg und Grosswangen, in Cham, und Paul Thürig, von Buchrain, in Zürich, alles Direktoren. Kollektivprokura zu zweien haben: Hans Freuler, von Mitlödi, in Menzingen; Ruth Tanner, von Schwellbrunn, in Wädenswil, und Helga Oertel, deutsche Staatsangehörige, in Richterswil.

18. Juni 1980  
Gimpert & Bischof Aktiengesellschaft, in Küssnacht, Reiseunternehmen, Möbel- und Gütertransport usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 530). Franz-Josef Stofer, Präsident des VR (Verwaltungsrates), nun auch Geschäftsführer; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kilian Kesselring, von Oberbussnang, in Bergdietikon.

18. Juni 1980  
Stoop & Co, Metallbau, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2370). Diese Gesellschaft hat sich am 1. 1. 1980 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Heinz Stoop. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist der bisherige Gesellschafter Johann Stoop.

18. Juni 1980  
City Autogarage, Pravica & Mijailovic, in Zürich 5, Röntgenstrasse 33a, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 3. 1. 1980. Autoreparaturwerkstätte. Gesellschafter: Radoslav Pravica, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, und Zoran Mijailovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 5.

18. Juni 1980  
ABC-Modellbau AG, in Winterthur 11, Römerstrasse 73, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 6. 1980. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Spielzeugen aller Art, insbesondere Modellbauspielwaren. Grundkapital: Fr. 72 000, voll liberiert; 72 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Peter Strupler, abo-Model-car, Winterthur», in Winterthur, mit Aktiven von Fr. 78 084.10 und Passiven von Fr. 6 044.45 gemäss Übernahmebilanz vom 1. 1. 1980 zum Preise von Fr. 72 039.65, wovon Fr. 72 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brüchlich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Strupler, von Winterthur und Frauenfeld, Präsident, und Peter Böstlerli, von und in Winterthur; beide mit Einzelunterschrift.

18. Juni 1980  
Leutert Elektronik, in Illnau-Effretikon, Steigstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf W. Leutert, von Zürich und Ottenbach, in Illnau-Effretikon. Einzelprokura ist erteilt an: Katharina Leutert, von Zürich und Ottenbach, in Illnau-Effretikon. Entwicklung, Fabrikation von, Handel mit und Service an elektronischen Geräten und Anlagen.

18. Juni 1980  
Carl Zeiss Zürich AG, in Zürich 3, Verkauf und Vertrieb von Erzeugnissen der optisch-feinmechanischen Industrie (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1093). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Dreja, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, und Johannes Kraan, niederländischer Staatsangehöriger, in Volketswil.

18. Juni 1980  
Besta AG, in Uster, Bauteile für elektrische Steuerungen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 762). Neu hat Einzelprokura: Kurt Schwalder, von Diepoldsau, in Uster.

Zug - Zoug - Zugo

17. Juni 1980  
Menco Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsgesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Gregor Schech, von Egnach und Zug, in Zug, Präsident, und Kurt Locher, von Zürich, in Zug, Delegierter; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Weidstrasse 14, c/o Kurt Locher, 6300 Zug.

17. Juni 1980  
Angwerd Hans, in Hünenberg, Ausführung von Gipsarbeiten, Fassadenisolationen, Umbauten (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3908). Die Geschäftsnatur wurde wie folgt erweitert: Handel mit Baustoffen.

17. Juni 1980  
Hiron Development AG (Hiron Development SA) (Hiron Development Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen Geräten im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Roger S. Dreifuss, von Endingen, in Küssnacht ZH. Direktoren mit Einzelunterschrift sind Moshe Sharon, israelischer Staatsangehöriger, in Nahria (Israel), und Paul Hirsch, österreichischer Staatsangehöriger, in München (D). Domizil: St. Johannes-Strasse 4, c/o W. Trümpler, 6300 Zug.

17. Juni 1980  
Universal Corrugated Box Machinery Holding AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen der Universal Corrugated Box Machinery Gruppe usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 319). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1979 wurden das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht, durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Entnahme von Fr. 400 000 aus dem Gewinnvortrag der Gesellschaft voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 600 000, eingeteilt in 1600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 1 200 000 liberiert.

17. Juni 1980  
Julido AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1965, S. 2366). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Julido AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, einziger Verwaltungsrat.

17. Juni 1980  
Morgan Stanley International AG, in Zug, Koordination der gesamten Tätigkeit der Morgan Stanley Gruppe ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2047). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Mai 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Morgan Stanley International AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind: Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zumikon, bisher Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Martin Escher, von Zürich, in Herliberg, bisher Mitglied des VR. Archibald Cox jr., Präsident; Jonathan G. W. Agnew und Dr. Robert Briner sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

17. Juni 1980  
Gebade Gesellschaft für Handel in Beteiligungen und Depots AG, in Zug, Handel in Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1291). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Juni 1980

**Lufta Baar AG**, in Baar, Herstellung und Vertrieb lufttechnischer Anlagenteile usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 184). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 125 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Neues Domizil: Oberneuhofstrasse 13.

17. Juni 1980

**Dostertechnik und Pneumatik AG Dopag**, bisher in Cham, Entwicklung und Herstellung sowie Vertrieb von Förder- und Dosiergeräten usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1978, S. 44). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juni 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Franz Rittmeyerweg 1, 6300 Zug.

17. Juni 1980

**Gala Cosmetics Beteiligungen AG**, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1978, S. 2587). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Januar 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Interpress AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb von Beteiligungen, namentlich Gründung und Finanzierung von Tochtergesellschaften, Durchführung von Kontrollen über den Gang der geschäftlichen Angelegenheiten derartiger Unternehmen und Koordination ihrer Tätigkeiten sowie Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzrechten und Know-how im Bereiche der Kosmetik und verwandter Gebiete einschliesslich der Übernahme von Beratungsfunktionen. Michael Bruce Hawksley, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Juni 1980

**Alfred Huber Immobilien AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1739). Adolf Urfer-Huber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Juni 1980

**Finabag Finanz- und Beteiligungen AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1928). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Finabag Finanz- und Beteiligungen AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Urs Dickenmann, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Dr. Bruno Becchio ist erloschen.

17. Juni 1980

**Ofita AG**, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1801). Dr. Albert Dormann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil, in Zug.

17. Juni 1980

**Meteor Stereo Sound AG**, in Zug, Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 643). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2019) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1980

**MFC Management & Financial Consultants AG**, in Zug, Beratung von Fragen der Unternehmensführung und Finanzen usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1000). Hans-Peter Lacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Dr. Werner Jann, von Ennetbürgen NW, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Paul J. Koch, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Oberägeri.

17. Juni 1980

**Repro Schwarz-Weiss, Stalder und Gisler**, in Cham, Roman Stalder, von Luzern, in Cham, und Urs Gisler, von Flühelen, in Baar, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag in das Handelsregister beginnt. Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens im grafischen Gewerbe, insbesondere Filmmontage und Reprotechnik. Alpenblick 3, 6330 Cham.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

17. Juni 1980

**Glasson Carburants S.A. (Glasson Carburants A.G.)**, à Bulle, société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec la société «Barblan & Cie S.A.», à Lausanne (FOSC du 12. 9. 1978, n° 213, p. 2831). Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés.

17. Juni 1980

**Pro Habitat S.A. en liquidation**, à Broc, construction, achat, vente, location, etc., société anonyme (FOSC du 7. 11. 1978, n° 261, p. 3443). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

17. Juni 1980

**Société de laiterie de Léchelles, à Léchelles**, société coopérative (FOSC du 10. 3. 1949, p. 667). La société a adopté de nouveaux statuts lors de son assemblée du 11 mai 1979. Le but de la société est de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible de leur lait et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est désormais affiliée à la Fédération des Sociétés fribourgeoises de laiterie «Zone de la Montagne». L'administration est confiée à un comité de 3 à 5 membres, soit actuellement: Léon Ducotter, de et à Léchelles, président; Pierre Progin, de et à Léchelles, vice-président; et Ernest Jemmy, de Courtepin, à Léchelles, secrétaire; avec signature collective à deux. Maurice Pauchard, François Ballif et Auguste Aebischer sont démissionnaires; leur signature est radiée.

### Bureau de Fribourg

17. Juni 1980

**Lesag S.A. Entreprise Générale, succursale de Fribourg** (FOSC du 25. 4. 1980, n° 96, p. 1372). Avec siège principal à Berne. Procuration collective à deux a été conférée à: Gwynne Burford, de Genève, au Petit-Lancy; Francine Perdriz, de Champagne, à Lausanne; Fortuné Wiest, de Grosswangen, à Morges; Christian Lengacher, de Aeschi BE, à Peseux, et Pierre Zendali, de Bulle, à Onex.

17. Juni 1980

**Mavilor Systèmes S.A.**, à Fribourg, c/o étude de M<sup>r</sup> Pierre Wolthaus, place de Notre-Dame 162. Nouvelle société anonyme. Date des statuts le 13 juin 1980. But: participer ou financer partiellement ou totalement toutes entreprises financières, industrielles commerciales ou autres; exploiter, acquérir ou vendre tout droit de propriété industrielle ou intellectuelle. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune au porteur, entièrement libérées. Il a été créé 5 parts de fondateur nominatives, sans valeur nominale donnant droit à une part du bénéfice net. Publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Pierre Rüttimann, de Walingen et Lutry, à Lutry, président, et John Eardley, de et à Genève, secrétaire; avec signature collective à deux.

17. Juni 1980

**Kinoreklame A.G.**, précédemment à Zürich (FOSC du 27. 3. 1980, n° 73, p. 998). Transfert du siège à Fribourg, rue Fries 1, c/o M<sup>r</sup> J. A. Andrey, notaire. Nouveau but: effectuer toutes opérations ressortissant au domaine de la publicité, en particulier par le canal du cinéma et de la télévision, en fournissant à des maisons spécialisées son assistance financière ou technique; prendre et administrer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières. Capital social: fr. 1 000 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 10 000, entièrement libérées. Publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Gabriel Despland, de Genève, à Thônex, président; Ernest Iseli, de Jegenstorf, à Veyrier, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Statuts modifiés le 10 juin 1980.

17. Juni 1980

**Senrel S.A.**, à Fribourg, route de Beaumont 4, c/o Fiduciaire Wanner S.A., Fribourg. Nouvelle société anonyme. Date des statuts le 16 juin 1980. But: prendre et administrer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières; agir à titre de gérant de fortunes, administrer des portefeuilles de titres et de toutes valeurs mobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Christian Chavaillaz, d'Ecuvillens, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

17. Juni 1980

**Société coopérative immobilière Sodalitas, à Fribourg** (FOSC du 6. 12. 1968, n° 287, p. 2647). Charles Droux, vice-président, est décédé; sa signature est radiée. François Bielmann, de Fribourg, à Marly, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

17. Juni 1980

**Gifag, société pour le financement immobilier**, à Fribourg (FOSC du 24. 5. 1974, n° 119, p. 1428). Hans Küderli, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

17. Juni 1980

**Citrus Spray Powder S.A. (Citrus Spray Powder A.G.) (Citrus Spray Powder Ltd.)**, précédemment à Zug (FOSC du 22. 10. 1975, n° 247, p. 2822). Nouveau siège: Fribourg, c/o Hubert De Bocard, Grand-Places 1. Statuts originaux du 7. 10. 1975, modifiés le 4 juin 1980. But: le commerce de marchandises de toutes sortes, spécialement du «Citrus Spray Powder» et des produits apparentés. Elle peut s'intéresser à des entreprises analogues. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Martin Furrer a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Noz, de Les Brenets, à Crissier, est nommé administrateur avec signature individuelle.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Ollen-Gösgen in Ollen

17. Juni 1980

**Schloss-Boutique Kammermann**, in Ollen, Betrieb eines Vorhangateliers (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1976, S. 3764). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. Juni 1980

**Jürg Schenkel, Vermögensberatung**, in Dulliken, Glasacker 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber Jürg Schenkel, von Diemerswil, in Dulliken. Vermögensberatung.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

16. Juni 1980

**Emasan AG**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1838). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. h. c. Carl Maurice Jacotet und Dr. h. c. Hans Schaffner; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Yves Dunant, von Genf, in Basel, und Marc Moret, von Ménérier, in Basel.

16. Juni 1980

**Electro-Strübin**, in Basel, Elektromaschinen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2317). Prokura Kurt Martin erloschen. Prokura zu zweien neu: Armand Aelter, von Basel, in Aesch BL.

16. Juni 1980

**Klingentalmühle AG**, in Basel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3257). Prokura zu zweien neu: Peter Stoll, von Osterfingen, in Wallbach.

16. Juni 1980

**Leadale AG (Leadale SA) (Leadale Ltd.)**, in Basel, Untere Reb-gasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 6. 1980. Zweck: Nutzung von landwirtschaftlichen Liegenschaften. Beteiligung an Unternehmen jeder Art und Durchführung von Finanzgeschäften. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Jürg H. Schmid, von Zürich und Hedingen, in Ebmatingen, mit Einzelunterschrift.

16. Juni 1980

**Transcommerz Riehen AG**, in Riehen, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3256). Statutenänderung: 30. 5. 1980. Firma nun: **Transcommerz AG**.

16. Juni 1980

**August Baur Inhaber Hans-Rudolf Meier**, in Basel, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3075). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Baur AG Schreinerei», in Basel, erloschen.

16. Juni 1980

**Baur AG Schreinerei**, in Basel, Feldbergstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 6. 1980. Zweck: Schreinerei für Möbel und Innenausbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 142 940,15 und Passiven von Fr. 51 501 der erloschenen Einzelfirma «August Baur Inhaber Hans-Rudolf Meier», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1980 zum Preis von Fr. 91 439,15, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Rudolf Meier, von und in Basel, Präsident, und Elsa Meier, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

16. Juni 1980

**Optiker Beyeler und Müller**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1974, S. 1290). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Optiker Beyeler und Müller AG», in Basel, beendetigt. Firma erloschen.

16. Juni 1980

**Optiker Beyeler und Müller AG**, in Basel, Theaterstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines Optikergeschäftes und Vornahme aller damit zusammenhängenden technischen und kaufmännischen Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 208 341,70 und Passiven von Fr. 23 352,35 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Optiker Beyeler und Müller», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1980 zum Preis von Fr. 184 989,35, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Pierre-Paul Müller, von Basel, in Bottmingen, Präsident, und Emilio Beyeler, von Wahlen, in Allschwil, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

16. Juni 1980

**Mobag, Zweigniederlassung in Basel**, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3961). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Josef Bättig erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Dietrich, von Leissigen, in Wettlingen, und Peter Fehlmann, von Seon, in Fällanden, beide Vizedirektoren.

16. Juni 1980

**Elocar AG**, in Basel, Leasing-Geschäfte usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Bartschi, Präsident, infolge Demission. Dr. Peter Ochsenbin, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

16. Juni 1980

**Kristall & Besteck AG, vorm. Hans Schneeberger & Cie. AG, in Llj.**, in Basel (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3452). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

16. Juni 1980

**Kaiser Siebdruck und Beschriftungen**, in Basel, in den Ziegelhöfen 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Kaiser, von Luzern, in Allschwil. Siebdruck und Beschriftungen.

16. Juni 1980

**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3144), mit Hauptsitz in Genf. Unterschriften Jean-Jacques Fontaine, Paul Banzanger und Georges de Azevedo, Vizedirektoren, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: André Plyffer von Althofen, von Luzern, in Genf, Verwaltungsratsmitglied, und Rose-Marie Alkiviadis, französische Staatsangehörige, in Annemasse, Haute-Savoie (F), Vizedirektorin. Jean-Jacques Michel zeichnet als Generaldirektor und als Sekretär des Verwaltungsrates zu zweien. Joseph Camenzind und Christian Weyer, beide bisher Direktoren, zeichnen nun als stellvertretende Generaldirektoren zu zweien. André Hintermann, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Jean-Claude Fausel und Johannes genannt Hans Lipponer, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

16. Juni 1980

**Wenk & Cie.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Baugeschäft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1979, S. 2062). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Baugeschäft Wenk & Cie. AG», in Riehen, beendetigt. Firma erloschen.

16. Juni 1980

**Baugeschäft Wenk & Cie. AG**, in Riehen, Rühlweg 101, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 6. 1980. Zweck: Übernahme und Ausführung von Bauten, Bauarbeiten und -projekten sowie Betrieb einer Steinhauerei. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräußern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 18 939 706,20 und Passiven von Fr. 16 102 218,85 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Wenk & Cie.», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1980 zum Preis von Fr. 2 837 487,35, wovon Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Daniel Wenk, von Riehen, in Basel, Präsident, sowie Jürg Eichenberger, von und in Riehen, und Alfred Urfer, von Burgistein, in Zug, die beiden Letzteren zugleich Direktoren; alle mit Einzelunterschrift. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien: Hans-Erich Bohn, von und in Riehen; Joachim Gerber, von Basel und Schangnau, in Basel, und Peter Zartmann, von Basel, in Wegestetten. Prokura zu zweien: Robert Bühler, von und in Riehen; Wilhelm Hassler, von und in Riehen, und Rudolf Salathé, von Arisdorf und Muttenz, in Muttenz.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

17. Juni 1980

**M. Fleig**, in Allschwil, Import und Export von Apparaten und Werkzeugen für die technische Industrie (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1635). Diese Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. Juni 1980

**Werner Kueny**, bisher in Muttenz, mechanische Präzisionswerkstätte (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3159). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Münchenstein, Heiligholzstrasse 8, verlegt.

17. Juni 1980

**Gabriella Amigó**, in Reinach. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Gabriella Amigó-Hänggi, von Nunningen und Meltingen, in Reinach BL. Vertretungen aller Art, insbesondere von Schmuck- und Bijouterieartikeln. Reichensteinerstrasse 10/2.

17. Juni 1980  
P. Pelzer-Müller, bisher in Münchenstein, In- und Auslands-transporte von Waren (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2938). Sitz neu: A u g s t, Rheinstrasse 34c.

17. Juni 1980  
Möbelwerkstätte Edy Kaufmann, in Pratteln (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1957, S. 2258). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Möbelwerkstätte Edy Kaufmann, Inh. Magdalena Kaufmann», in Pratteln, übernommen.

17. Juni 1980  
Möbelwerkstätte Edy Kaufmann, Inh. Magdalena Kaufmann, in Pratteln, Zehntenstrasse 56. Inhaber dieser Einzelfirma ist Magdalena Kaufmann-Messmer, von Wallbach, in Pratteln. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Raymond Kaufmann-Hohl, von Orpund, in Pratteln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Möbelwerkstätte Edy Kaufmann», in Pratteln. Herstellung von Ausstauern, Einzelmöbeln und Innenausbau, Innendekorationen.

17. Juni 1980  
Paul Buser, Maschinenbau u. mechanische Werkstätte, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Buser von und in Zunzgen. Maschinenbau und mechanische Werkstätte, Herstellung von Bandsägen. Gartenweg 3.

17. Juni 1980  
Reichling & Co., in Bottmingen, Vornahme von wärme-, kälte- und schalltechnischen Isolierungen usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 624). Die Gesellschafterin Mylene Reichling-Schweitzer hat ihre Kommandite von Fr. 1000 auf Fr. 12 000 erhöht, die aus Sondergut besteht, durch Verrechnung mit Fr. 559.15 mit einer Forderung und Fr. 10 440.85 durch Bareinzahlung.

17. Juni 1980  
Hofmann & Boschung AG, Filiale Aesch, Zweigniederlassung in Aesch (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2973). Hofmann & Boschung AG, Filiale Birsfelden, Zweigniederlassung in Birsfelden (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 135)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Einrichtung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen usw. Prokura Kurt Dürrenberger erloschen.

17. Juni 1980  
Springinsfeld AG, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3315). Statutenänderung: 14. Mai 1980. Sitz neu: A l l s c h w i l, Bettenstrasse 11. Zweck: Ausführung von Gebäudereinigungen und Dienstleistungen ähnlicher Art sowie Vertrieb von Industrieprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ursprüngliche Statuten: 4. Oktober 1979. Aktienkapital: Fr. 50 000 voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Roland Springinsfeld, französischer Staatsangehöriger, in Michelbach-le-Bas, Hegenheim (F), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Hans-Peter Traub, von und in Basel, und Frédy Gacond, von Provence, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura: Marie-Louise Springinsfeld, französische Staatsangehörige, in Michelbach-le-Bas, Hegenheim (F).

17. Juni 1980  
Gastverband-Mittelland AG, in A r l e s c h e i m (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1978, S. 2632). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Todes ausgeschieden: Kurt Staub, Mitglied des VR ohne Unterschriftsbechtigung neu: Hans Ryser, von Seeburg BE, in Grenchen.

17. Juni 1980  
Modette Damen & Girl Mode R. Dettwiler, in Birsfelden. Damenboutique und Handel mit Textilien (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 620). Diese Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1979 an die neue «Modette AG», in Birsfelden, erloschen.

17. Juni 1980  
Modette AG, in Birsfelden, Hauptstrasse 28, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Mai 1980. Zweck: Verkauf von Damenoberbekleidung sowie Modeaccessoires. Die Gesellschaft kann in verwandten Gebieten tätig sein, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven im Betrage von Fr. 345 129.70 und Passiven von Fr. 315 897.80 von der Einzelfirma «Modette Damen & Girl Mode R. Dettwiler», in Birsfelden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Mai 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 29 231.90, wovon Fr. 29 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rita Dettwiler-Gempferle, von Reigoldswil, in Muttenz, als Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Peter Emmenegger, von Hasle LU, in Pratteln, als Mitglied; er führt Kollektivprokura zu zweien.

17. Juni 1980  
Baldwin Weissler AG, Zweigniederlassung Birsfelden, in Birsfelden, sanitäre Anlagen und Installationen usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3873), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Direktoren Fritz Oser und Peter Armin Stricker sind erloschen. Dr. Fortunat Hartmann, Direktor, wohnt nun in Riehen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Otto Dieter Schmuck, deutscher Staatsangehöriger, in Weil-Oedingen (D). Kollektivprokura zu zweien neu: Cyrill Fichter, von und in Kaiseraugst, und Karl Heinz Schmid, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D).

17. Juni 1980  
Gunzenhauser & Hediger, in Sissach, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970, S. 1642). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1979 an die «Gunzenhauser & Hediger AG», in Sissach, aufgelöst. Nach durchgeführter Liquidation wird die Firma gelöscht.

17. Juni 1980  
Gunzenhauser & Hediger AG, in Sissach, Gottesackerweg 40, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 28. Mai 1980. Zweck: Ausführung von Autoreparaturen und Handel mit Motorfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an branchenverwandten Betrieben beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven im Betrage von Fr. 322 924.32 und Passiven von Fr. 17 127.10 der Kollektivgesellschaft «Gunzenhauser & Hediger», in Sissach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Mai 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 305 797.22, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rudolf Hediger-Kaufmann, von Reinach AG, in Zunzgen, als Präsident, und Kurt Gunzenhauser-Stockler, von und in Sissach.

17. Juni 1980

Med-Pharm Consult GmbH, bisher in Biel-Benken, Beratungstätigkeit auf dem pharmazeutisch-medizinischen Gebiet usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2512). Statutenänderung: 2. Juni 1980. Sitz neu: B i n n i n g e n, Oberwilerstrasse 16.

17. Juni 1980  
Milchgenossenschaft Rünenberg, in Rünenberg (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1032). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Christian Lüthy-Schaub, Präsident, und Ernst Wirthlin, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Mitglieder des Vorstandes neu: Karl Beyeler, von Guggisberg, in Rünenberg, Präsident, und Max Bitterlin, von und in Rünenberg, Vizepräsident. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

17. Juni 1980  
Coffex AG, in Neuhausen am Rheinfall, Kauf und Verkauf von allen Arten von Genussmitteln (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1980, S. 1863). Max Allseitig und Peter Manfred Kummer zeichnen nun als Direktoren weiterhin mit Unterschrift zu zweien.

17. Juni 1980  
Milchgenossenschaft Büttenhardt, in Büttenhardt (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 24). Walter Schlatter-Tanner, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Muht-Keller, von und in Büttenhardt, ist als Kassier mit Unterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten neu in die Verwaltung gewählt worden.

17. Juni 1980  
Heinz Zingel, in Beringen, Zimmerberg 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Zingel, von und in Beringen. Beratung, Entwicklung und Konstruktion im Bereich der industriellen Automation, Industrieroboter, Handhabungsgeräte, Sonderkonstruktionen.

17. Juni 1980  
Roland Frick, in Merisshausen, Malerwerkstätte (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1978, S. 3403). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

17. Juni 1980  
Architekturbüro Dörig AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 16. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Architekturarbeiten für Neu- und Umbauten, insbesondere Wohnbausanierungen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, vor allem auf dem Gebiet der Sehall- und Wärmeisolation sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Paul Dörig, von Appenzel, in Herisau, Domizil: Oberdorfstrasse 20, 9100 Herisau. Weiteres Geschäftslokal: Rickenbach 50, 9050 Appenzel.

17. Juni 1980  
Deetz Klimatechnik AG, in Herisau, Planung und Ausführung von Lüftungs-, Klima- und Kälteanlagen usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1097). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck nun: Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Ausführung von Lüftungs-, Kälte- und Elektroanlagen, sowie Fabrikation von und Handel mit Apparaten der Klima-, Kälte- und Elektrotechnik. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, ähnliche verwandte Unternehmungen errichten.

17. Juni 1980  
Radio-TV Bargetzi, in Urnäsch, Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 916). Der Firmainhaber Albert Bargetzi-Brunner, die Prokuristin Margrith Bargetzi-Brunner und die Zeichnungsberechtigten Marcello Bargetzi und Orlando Bargetzi, wohnen nun in Urnäsch.

17. Juni 1980  
Appenzel-Ausserrodische Kantonalbank, in Herisau, Staatsanstalt (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 365). Die Prokura von Willi Schoch ist erloschen.

17. Juni 1980  
Soundpower AG, in Herisau, Herstellung von und Handel mit Musikinstrumenten usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2574). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

17. Juni 1980  
Schmelze-Garage AG, in Mels (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 185). Rudolf Gode, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Dr. Theodor Brendle-Neher, nun in St. Gallen, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Thomas Brendle, von Mels, in St. Gallen. Louis Müller, Mitglied des VR und Aktuarin, heisst infolge Verheiratung Louis Thiel-Müller und wohnt nun in Grevenmacher (L).

17. Juni 1980  
Montage- und Gewerbe-AG Tempo, in S a r g a n s. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. April/3. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Montageaufträgen aller Art; ferner Entgegennahme, Vermittlung und Ausführung von bau-, gewerblichen, technischen und Handelsaufträgen durch die Zurverfügungstellung von entsprechenden temporären Arbeitskräften. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Helmut Kendlbacher, von und in Gams. Präsident, und Peter Leuzinger, von und in Glarus. Geschäftsadresse: Grossfeldstrasse 36A, 7320 Sargans.

17. Juni 1980

Mega-Stahl AG, in Montlingen, Gemeinde Oberriet. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Möbeln und Betriebseinrichtungen, vorwiegend hergestellt aus Stahl. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die Parzelle Nr. 3569, Grundbuch Oberriet, zum Kaufpreis von ca. Fr. 144 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Helmut Grassinger, deutscher Staatsangehöriger, in Königsbrunn (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Norbert Senti, von Flums, Vizepräsident, und Werner Kluser, von Oberriet, letztere beiden in Altstätten; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Industriestrasse, 9462 Montlingen.

17. Juni 1980  
Büchler AG Isolierungen, in Eggersriet. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Abdichtungen und Isolierungsarbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Büchler, von Mogselsberg, in Eggersriet, Präsident, mit Einzelunterschrift; Thomas Lang, von und in Berneck, mit Kollektivprokura zu zweien, und René Büchler, von Mogselsberg, in Oberbüren, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Benslistrasse 5, 9034 Eggersriet.

17. Juni 1980  
Eupag Immobilien AG, in Rheineck, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1969). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

17. Juni 1980  
Lepax AG, in Rorschach, Herstellung, An- und Verkauf von Lederwarenbelkleidung usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1101). Walter Baumgartner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Bruno Büchi, von Münchwil TG, in Heerbrugg, Gemeinde Au.

17. Juni 1980  
Liegenschaften AG, Altstätten SG, in Altstätten (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1978, S. 3595). Der zeichnungsberechtigte Werner Kluser wohnt nun in Altstätten.

17. Juni 1980  
Breite Altstätten AG, in Altstätten, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 946). Werner Kluser, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Altstätten.

17. Juni 1980  
Kurhaus Sennrüti, in Degersheim, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2205). Paul Bänziger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Barbara König, nun in Zürich, welche anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führt.

17. Juni 1980  
Take One AG, in St. Gallen, Betrieb von Verkaufsläden der Bekleidungsindustrie usw., Konkurs (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2333). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 9. Juni 1980 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

17. Juni 1980  
Mantel & Cie, in Rapperswil, Damenkonfektion, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1951, S. 899). Der Kommanditär Alfred Zingg-Leutenegger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 4000 ist erloschen. Neu sind der Gesellschaft beigetreten: Paul Mantel, von Wädenswil, in Rapperswil SG, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Uta Schmitz-Friedemann, deutsche Staatsangehörige, in Rapperswil SG, Kommanditärin, mit einer Kommandite von Fr. 20 000.

17. Juni 1980  
Arthur Maurer, in Bazenhaid, Gemeinde Kirchberg, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1977, S. 2024). Einzelprokura wurde erteilt an Norbert Maurer, von Zürich, in Bazenhaid, Gemeinde Kirchberg.

17. Juni 1980  
G. Tzaras, in Rheineck, Betrieb eines Uhren-, Bijouterie- und Optikgeschäftes (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1973, S. 3124). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterthalen vom 17. April 1980, bestätigt durch Entscheid des Rekursrichters des Kantonsgerichts St. Gallen vom 2. Juni 1980, wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

17. Juni 1980  
Hans Tinner, in Diepoldsau, Schweinezüchtereier (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1960, S. 2675). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Juni 1980  
Hans Bruderer, in St. Gallen, Metzgerei (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3108). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

16. Juni 1980  
Mesatem Sekretariatsdienste Aktiengesellschaft, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. Juni 1980. Zweck: Führung eines Dienstleistungsbetriebes für Sekretariatsarbeiten aller Art, insbesondere Textbearbeitung, Organisation und Dokumentation. Die Gesellschaft kann auch Agenturgeschäfte betreiben, sich an andern Gesellschaften beteiligen. Liegenschaften erwerben und veräußern, Informationen beschaffen und weitergeben sowie Forschungs- und Entwicklungsarbeiten ausführen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Silvio Mazzuchini, von Davos, in Chur. Domizil: Grabenstrasse 9, 7000 Chur.

17. Juni 1980  
GWU-Gesellschaft für wirtschaftliche Unternehmensführung AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. Mai 1980. Zweck: Beratung bei der wirtschaftlichen Unternehmensführung, Beteiligung an anderen Unternehmungen und Verwaltung von Beteiligungen und Gesellschaften aller Art. Die Firma kann gleichartige Unternehmungen erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: c/o Zinsli Treuhand AG, Haus Madrisa, 7050 Arosa.

## Aargau - Argovie - Argovia

17. Juni 1980

**Primotec AG**, in Baden, Bedarfsartikel der Elektroindustrie usw. (SHAB Nr. 222 vom 22.9.1978, S. 2935). Statutenänderung: 11.6.1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll libereert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. Juni 1980

**Derco AG**, in Baden, Bearbeitung von Rationalisierungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 264 vom 10.11.1978, S. 3489). Statutenänderung: 9.6.1980. Zweck nun: Industrie-, Betriebs-, Wirtschafts- und Investitionsberatung. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Meier, von und in Würenlingen. Erhard Rudolf Derrer, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

17. Juni 1980

**Suhra-Metzg Büchi & Zimmerli**, in Oberentfelden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6.6.1978, S. 1780). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

17. Juni 1980

**Häfliger Holzbau AG**, in Reinach, Unterer Lenz 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30.5.1980. Zweck: Zimmerei, Erstellen von Holzbauwerken. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libereert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 693 872.20 und Passiven von Fr. 593 872.20 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Alois Häfliger, in Reinach AG, gemäss Bilanz per 1.1.1980, zum Preis von Fr. 100 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört: Alois Häfliger, von Triengen und Schötz, in Reinach AG, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelprokura: Margrit Häfliger, von Triengen und Schötz, in Reinach AG.

17. Juni 1980

**Blatter & Pfeiffer AG Radio-Television**, Zweigniederlassung in Rheinfelden (SHAB Nr. 212 vom 11.9.1979, S. 2912), mit Hauptsitz in Basel. Eduard Blatter, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Rodersdorf.

17. Juni 1980

**Mars Brennstoffe Getränke-Service Frank**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 247 vom 21.10.1976, S. 2981). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Juni 1980

**Mars AG Getränke-Service und Brennstoffe**, in Rheinfelden, Theophil Roniger-Strasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21.5.6.1980. Zweck: Handel mit Getränken und Brennstoffen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libereert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Theodor Tschanz, von Niederwichter, in Rheinfelden, Präsident, und Rudolf Zimmermann, von Stein AG, in Magden; beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Walter Frank, von Möhlin, in Rheinfelden, ohne Unterschrift. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Markus Heller, von Thal, in Rheinfelden.

17. Juni 1980

**Heizungs- und Lüftungs AG**, in Unterentfelden (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1975, S. 265). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88bis Abs. 1 HRRegV. Firma nun: Heizungs- und Lüftungs AG in Liq. Liquidator, mit Einzelunterschrift: Hans Spörndli, nun in Oberentfelden, Verwaltungsrat. Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Alte Luzernerstrasse 15, 5036 Oberentfelden.

17. Juni 1980

**Dreipunkt-Spiele AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 239 vom 10.10.1978, S. 3144). Auflösung durch Generalversammlung vom 14.4.1980. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

17. Juni 1980

**Felina AG**, in Wettingen, Textilien usw. (SHAB Nr. 267 vom 14.11.1977, S. 3645). An der Generalversammlung vom 5.6.1980 wurde der Fusionsvertrag vom 5.6.1980 mit der «Unibras AG», in Zürich, genehmigt. Danach übernimmt die «Felina AG» sämtliche Aktien und Passiven der «Unibras AG» gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31.12.1979. Die Übernehmerin ist bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft, weshalb deren Aktionären keine Entschädigung geleistet wurde.

17. Juni 1980

**Café Frevo Peter Demetz**, in Windisch (SHAB Nr. 61 vom 14.3.1977, S. 837). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Juni 1980

**Max Forster**, in Wohlen, Plattenbeläge usw. (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1978, S. 385). Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 29.5.1980 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRRegV.

17. Juni 1980

**Elektrizitäts-Lieferungs-Gesellschaft Aare-Rhein AG**, in Baden (SHAB Nr. 121 vom 26.5.1977, S. 1733). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Erich Haag, Präsident, und Dr. Ernst Bachmann; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ulrich Fischer, von Bern, in Seengen, Präsident, und Dr. Louis Lang, von Baden, in Turgi. Prokura zu zweien neu: Conrad Münz, von Sulgen, in Baden.

17. Juni 1980

**Heidy Haller**, in Klingnau, Café Hirzen (SHAB Nr. 191 vom 17.8.1978, S. 2589). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Juni 1980

**Santelast Rheumatherapie GmbH**, in Oftringen, kosmetische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 222 vom 22.9.1978, S. 2934). Statutenänderung: 9.6.1980. Firma nun: Med Rheumatur & Venentherapie GmbH. Zweck nun: Herstellung und Vertrieb von kosmetischen und diätetischen Spezialitäten, elektromedizinischen Apparaten, insbesondere Geräten und Vorrichtungen zu physio- und wärmetherapeutischen sowie prophylaktischen Massnahmen bei rheumatischen Erscheinungen, sowie Kompressions- und Zirkulationshilfen zur Vorbeugung und Therapie von venös bedingten Symptomen.

17. Juni 1980

**Robert Aebischer**, Raumgestaltung, Wärenlos, in Wärenlos (SHAB Nr. 191 vom 18.8.1965, S. 2578). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Landstrasse 82.

17. Juni 1980

**Gehr. Bertschi**, in Zetzwil, Gütertransport, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14.2.1955, S. 423). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 213. Geschäftsnatur nun: Transportunternehmen, Traje- und Baggerbetrieb. Rudolf Bertschi, Gesellschafter, wohnt nun in Reinach AG.

17. Juni 1980

**K. Merkl Holzimpot & Holzhandlung Zurzach**, in Zurzach (SHAB Nr. 63 vom 15.3.1956, S. 692). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Juni 1980

**Lenzotex GmbH**, in Ammerswil, Im Moos 169, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 19.5.1980. Zweck: Herstellung und Verkauf von Textilien. Stammkapital: Fr. 20 000. Geschäftsführer und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Alfred Schefer und Elisabeth Schefer, beide von Speicher, in Ammerswil, mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Sacheinlage: 1 Häkelgenümmaschine gemäss Vertrag vom 19.5.1980, bewertet und zum Teil an das Stammkapital angerechneten Preise von Fr. 7000. Publikationsorgan: SHAB.

17. Juni 1980

**A. Steiner**, in Kirchleerau, Heiligen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Steiner, von Schöfland, in Kirchleerau. Prokura zu zweien führen: Daniela Steiner und Klara Steiner, beide von Schöfland, in Kirchleerau. Metallbau, Herstellung und Montage von Fall-, Schiebe-, Kipp- und Geräteraumtoren.

17. Juni 1980

**Drogerie Moser Niederrödtorf**, in Niederrödtorf (SHAB Nr. 262 vom 8.11.1979, S. 3577). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Oberdorfstrasse 46.

## Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

16. Juni 1980

**P. Linder**, in Affeltrangen, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 184 vom 11.8.1959, S. 2248). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktien und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1980 durch Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 an die «Linder Sägewerk und Holzhandlung AG», in Affeltrangen, erloschen.

16. Juni 1980

**Linder Sägewerk und Holzhandlung AG**, in Affeltrangen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Sägewerkes sowie Handel mit Holz und Holzprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «P. Linder» in Affeltrangen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1980 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 mit Aktien von Fr. 1424 107.90 und Passiven von Fr. 744 491.30 zum Übernahmepreis von Fr. 679 616.60, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Paul Linder, als Präsident; Thomas Linder, als Vizepräsident, und Heidi Linder-Knöpfel, als Mitglied; alle von Linden BE, in Affeltrangen; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Buchenstrasse 42, 9556 Affeltrangen.

16. Juni 1980

**Hans Benzinger**, in Heldswil, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 299 vom 22.12.1969, S. 3998). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktien und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Mai 1980 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 an die «H. Benzinger AG», in Heldswil, erloschen.

16. Juni 1980

**H. Benzinger AG Holz- und Schreinerei**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten oder überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberkarten zu Fr. 1000 und 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Mai 1980 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Hans Benzingers», in Heldswil, mit Aktien von Fr. 628 205.20 und Passiven von Fr. 333 792.80 zum Übernahmepreis von Fr. 294 412.40, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Benzinger, als Präsident, und Lisel Benzinger-Feuz, als Mitglied; beide von und in Heldswil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: 9244 Heldswil.

16. Juni 1980

**Schmid AG Eschlikon, Holz- und Späne-Heizkesselbau**, in Eschlikon, Fabrikation und Vertrieb von Holz- und Späneheizkesseln und luft- und wärmetechnischen Anlagen sowie Fabrikation von Axial- und Radialventilatoren (SHAB Nr. 57 vom 9.3.1977, S. 785). Albert Schmid sen., Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Hansjörg Schmid, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. An Konrad Schwarz, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Einzelprokura wurde erteilt an Gilbert Lagnez, von Bussy-sur-Moudon, in Moudon.

16. Juni 1980

**Schmid Ventilatoren AG, Axial- und Radialventilatoren**, in Eschlikon, Konstruktion und Verkauf von Ventilatoren (SHAB Nr. 299 vom 21.12.1976, S. 3655). Albert Schmid sen., Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Hansjörg Schmid, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

16. Juni 1980

**August Strasser**, Inh. M. Strasser-Koller, in Eschenz, Elektro-Fachgeschäft (SHAB Nr. 234 vom 7.10.1975, S. 2697). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Die Aktien und Passiven werden von der Nachbargesellschaft «W. Strasser», in Eschenz, übernommen.

16. Juni 1980

**W. Strasser**, in Eschenz, Einzelinhaber ist Willi Strasser, von Götlieden, in Eschenz. Er übernimmt die Aktien und Passiven der bisherigen Einzelfirma «August Strasser, Inh. M. Strasser-Koller», in Eschenz. Einzelprokura ist erteilt an Irene Strasser-Brütsch, von Götlieden, in Eschenz, Elektroanlagen. Hauptstrasse 132, 8264 Eschenz.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

16. Juni 1980

**Silvadamus SA in liquidazione** in Olivone, costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 24.6.1978, n. 145, p. 1801). Con sentenza del 4 giugno 1980 della pretura di Bellinzona è stato dichiarato l'apertura del fallimento.

Ufficio di Bellinzona

10 giugno 1980

**Tazio Tatti & Co.**, Assicurazioni generali, in Bellinzona, società in nome collettivo (FUSC del 16.4.1961, p. 849). Luciano Terzi, da ed in Camorino, è entrato con effetto l. 1.1980 come nuovo socio, con firma collettiva a due.

17 giugno 1980

**Società Finanziaria Clena S.A.**, in Giubiasco, amministrazione patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 10.10.1973, n. 237, p. 2733). Questa ragione sociale è cancellata in seguito al trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 5.6.1980, n. 129, p. 1913).

17 giugno 1980

**Cofich S.A.**, in Giubiasco, amministrazione patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 23.10.1973, n. 248, p. 2838). Questa ragione sociale è cancellata in seguito al trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 5.6.1980, n. 129, p. 1913).

17 giugno 1980

**Immobiliare Clelia S.A.**, in Giubiasco, gestione immobili, ecc. (FUSC del 1.11.1973, n. 256, p. 2934). Questa ragione sociale è cancellata in seguito al trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 5.6.1980, n. 129, p. 1913).

17 giugno 1980

**Cosmelektra S.A.**, in Giubiasco, costruzione trasformatori, ecc. (FUSC del 25.7.1979, n. 171, p. 2389). Il capitale sociale di Fr. 1 000 000 è ora interamente liberato.

17 giugno 1980

**Procolor S.A.**, succursale di Giubiasco, fabbricazione apparecchi per riscaldamento, ecc. (FUSC dell'11.1.1979, n. 8, p. 93). Società anonima con sede principale in Losanna. Jean-Jacques Pasche, già direttore aggiunto, è ora direttore sempre con firma collettiva a due. Hans-Peter Grob, da Zurigo e Bauma in Wädenswil, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

17 giugno 1980

**Pedrazzini Gemma**, in Bellinzona, esercizio ristorante con alloggio (FUSC del 25.1.1978, n. 20, p. 245). Ditta radiata per cessazione del commercio.

17 giugno 1980

**Moro Onorina**, in Bellinzona. Titolare della ditta è Onorina Moro, ved. fu Giacomo, da ed in Arbedo-Castione. Esercizio ristorante con alloggio all'insegna «Ristorante Rex». Recapito: via S. Gottardo 41.

17 giugno 1980

**Losag S.A. Impresa Generale**, succursale di Bellinzona. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Losag S.A. Impresa Generale», in Berna, avente per scopo l'assunzione e l'esercizio di lavori di impresa generale, compravendita di beni immobili, la costruzione, mediazione, locazione ed amministrazione di immobili, la partecipazione ad altre imprese, iscritta a registro di commercio del cantone Berna il 14.2.1972 (ultima pubblicazione: FUSC del 29.2.1972, n. 50, p. 514), ha creato, con decisione del consiglio d'amministrazione del 23 luglio 1979, una succursale a Bellinzona. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Vinzenz Losinger, da Berna e Burgdorf; Kurt Perolini, da Köniz in Worz; Guglielmo Taddei, da Rusio in Lugano, membri, e della firma collettiva a due di: Charles von Graffenried, da ed in Berna; e Yvonne Losinger von Ernst, da ed in Berna, membri. Recapito: viale Stazione 35.

17 giugno 1980

**Atelier di Modista Michela Rampazzi**, in Bellinzona, vendita abbigliamento (FUSC dell'8.5.1980, n. 107, p. 1563). In fallimento. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto della pretura di Bellinzona del 28.5.1980. La ditta è cancellata avendo la titolare cessato l'attività.

Ufficio di Locarno

16 giugno 1980

**Pubblistudio di Mario Manfrina**, in Borgonone, attività pubblicitaria (FUSC del 16.8.1979, n. 190, p. 2641). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

16 giugno 1980

**Selvaggio S.A.**, in Ascona, arredamenti, ecc. (FUSC del 19.9.1977, n. 219, p. 3034). Luciano Pois, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Michela Rampazzi, da ed in Ascona, è nominata nuovo membro con firma individuale.

16 giugno 1980

**Multiflet SA**, in Locarno, costruzione impianti collettivi per la ricezione di programmi radio-televisivi (FUSC del 13.7.1979, n. 161, p. 2253). Nuovo recapito: via S. Balestra 11.

16 giugno 1980

**Fabbrica di Orologi Sindaco S.A.**, orologi «Jaguare», in Muraltio, fabbricazione e commercio di orologi, ecc. (FUSC del 20.12.1979, n. 298, p. 3987). Seimer Isomura, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; e la sua firma è cancellata.

16 giugno 1980

**Moto-Kart S.A.**, in Tenero-Contrà, commercio di moto, biciclette, ecc. (FUSC del 1.5.1979, n. 100, p. 1391). Danielle Monique Butini, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Lidia Barberi nata Rima, da Gresso in Locarno, è nominata nuova amministratrice unica con firma individuale.

16 giugno 1980

**Sabre S.A.**, in Gordola, commercio articoli di cuoio, ecc. (FUSC del 22.1.1980, n. 17, p. 235). Giulio Brentini, già amministratore unico, è ora nominato presidente con firma individuale. Alfredo Giovannini, da Sala Capriata in Biasca, e Renzo Botta, da Sagno in Minusio, sono nominati nuovi membri con firma collettiva a due con il presidente.

16 giugno 1980

**Cassa Raiffeisen di Losone**, in Losone, a favore il risparmio, ecc., società cooperativa (FUSC del 10.7.1978, n. 158, p. 2166). Claudio Isotta, dimissionario, non fa più parte del comitato; la sua firma è cancellata. Elvezio Lorenzetti, da ed in Losone, è nominato nuovo segretario con firma collettiva a due.

16 giugno 1980

**Andina & Consolaseo**, succ. a Frei sports & Co., in Muraltio, abbigliamento, attrezzature sport, società in nome collettivo (FUSC del 28.9.1976, n. 227, p. 2753). Il socio Mario Consolaseo è uscito dalla società; questa è sciolta e cancellata. L'associato Alfonso Andina, da Croglia in Orselina, continua l'attività come ditta individuale a norma dell'art. 579 CO, sotto la nuova ragione sociale: Anco sport di Andina Alfonso.

16 giugno 1980

**Figli fu Beniamino Borradori**, in Gordola, impresa costruzioni, società in nome collettivo (FUSC del 17.10.1979, n. 243, p. 3291). Bruno Borradori, da ed in Gordola, è entrato nella società quale nuovo socio al posto di suo padre Guido Borradori, deceduto. Remo Borradori firma ora collettivamente a due; la sua firma individuale è quindi cancellata.

16 giugno 1980

Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Locarno, promozione pubblicità commerciale, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1979, n. 262, p. 3538), società anonima con sede principale a Zurigo. Rolf Hohler, da Rheinfelden in Schlieren, è nominato procuratore con firma collettiva a due, ma non con un altro procuratore. La firma di Lina Giovannari è cancellata.

17 giugno 1980

Solid-State-Electronics S.A., in Locarno, rappresentanza e commercio di elementi per l'industria elettronica (FUSC del 13. 2. 1980, n. 36, p. 501). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito a trasferimento della sede sociale a Zurigo (FUSC del 28. 5. 1980, n. 122, p. 1803).

17 giugno 1980

Hotel Villa Caesar Gestione SA Brissago, in Brissago, gestione e amministrazione dell'albergo, ecc. (FUSC del 4. 6. 1980, n. 128, p. 1903). Costantino Rossi, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Adriano Conti Rossini, da ed in Brissago, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

17 giugno 1980

Stuag, Impresa Svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A., succursale di Locarno, impresa lavori costruzione, ecc. (FUSC del 17. 4. 1979, n. 88, p. 1190), società anonima con sede principale a Berna. Beat Büchler, da Berna in Wabern, comune di Köniz, è nominato vice-direttore con firma collettiva a due. Roberto Badan, da Sullens in Viganello, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

17 giugno 1980

Grassi-Gullerli Onorina, in Tenero-Contrà, ristorante San Martino (FUSC del 25. 10. 1976, n. 250, p. 3017). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

17 giugno 1980

Mondada & Bozzini, in Minusio, rappresentanza, vendita, ecc., di macchine da caffè, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 7. 12. 1967, n. 287, p. 4032). Il socio Marco Mondada è uscito dalla società; questa è sciolta e cancellata. L'associato Cesare Bozzini, da Malvaglia ora in Minusio, continua l'attività come ditta individuale a norma dell'art. 579 CO, sotto la nuova ragione sociale: Bozzini Cesare. Lo scopo è ora: concessionario cinese Nuova Faema. Nuovo recapito: via R. Simen.

## Ufficio di Lugano

17 giugno 1980

Galleria «Centro Design» S.A., in Lugano, mostre d'arte, ecc. (FUSC del 1. 7. 1977, n. 151, p. 2172). In scioglimento: 16. 6. 1980. Nuova ragione sociale: Galleria «Centro Design» S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Marco Gianoni, da Gnosca in Viganello. La firma di Anne Marie Amberg, amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Baggi.

17 giugno 1980

Cassa Raffelsen di Bissonne, in Bissonne, società cooperativa (FUSC del 25. 4. 1977, n. 95, p. 1309). Ezio Robbiani, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente del comitato di direzione con firma collettiva a due, è: Pietro Testorelli, da Morbio Superiore in Bissonne.

17 giugno 1980

Orifima S.A., precedentemente in Breganzona, rappresentanze, ecc. (FUSC del 2. 7. 1974, n. 151, p. 1822). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 12. 12. 1977, n. 291, p. 3961).

17 giugno 1980

T.C.O. Technology Contracting Operations S.A., precedentemente a Minusio, consulenze, ecc. (FUSC del 14. 2. 1978, n. 37, p. 461). Nuova sede: Lugano, via Pretorio 22, c/o Cogeser S.A. Lo statuto originale del 25. 1. 1978 è stato modificato: 11. 6. 1980. Scopo: la consulenza tecnica commerciale, la promozione, l'introduzione, l'applicazione, l'utilizzo ed il commercio dei prodotti e dei manufatti, nonché dei macchinari, attrezzature, impianti, veicoli, mobili, servizi, progettazioni, compresa la direzione dei lavori di ogni genere. La società potrà altresì procedere all'acquisto ed alla vendita di concessioni tecnologiche. Essa potrà compiere ogni operazione finanziaria, mobiliare od immobiliare funzionalmente connessa con lo scopo sociale, ivi compresa la facoltà di assumere partecipazioni ed interessi in società aventi oggetto e scopo analogo, affine o connesso al proprio. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, liberato al 40%. Pubblicazioni: FUSC e FUSC. Amministrazione da 1 a 7 membri, attualmente da Hans Peter Hoffmann, da San Gallo in Triesen (FL), presidente; D' Severo Antonini, da Lugano in Lugano, membro; D' Kurt Pescia, da Lugano in Dino di Sonvico, membro; tutti con firma individuale. Pietro Ackermann, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

17 giugno 1980

Intercooper A.G., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 12. 1976, n. 294, p. 3590). Francis Niederhäuser, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Armando Ardia, da Campestro in Pregassona.

17 giugno 1980

Omnia Res S.A., in Viganello, consulenza tecnica, ecc. (FUSC del 16. 1. 1980, n. 12, p. 169). Angelo Arigoni non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Michela Visetti nata Gobbi, ora in Lugano, già procuratrice è ora amministratrice unica con firma individuale.

17 giugno 1980

Rovagnati Enrico, a Paradiso, costruzioni in ferro (FUSC del 16. 4. 1962, n. 89, p. 1143). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Erina Rovagnati», a Paradiso.

17 giugno 1980

Erina Rovagnati, a Paradiso, via Guidino 8. Titolare: Erina Rovagnati nata Castelnuovo, da ed a Paradiso, agente con il consenso del marito Enrico Rovagnati. Scopo: costruzioni in ferro. La ditta assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Rovagnati Enrico», a Paradiso.

17 giugno 1980

Ribetex Import-Export S.A., in Lugano, via San Gottardo 12, c/o avv. D' Elio Borradori (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 6. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di prodotti tessili, di capi di abbigliamento e di beni di consumo di ogni genere. Potrà inoltre effettuare ogni operazione finanziaria o commerciale connessa con lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Poggioni, da San Nazzaro in Carona.

17 giugno 1980

Sommerhaus A.G., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 6. 1980, n. 145, p. 2149). In scioglimento: 16. 6. 1980. Nuova ragione sociale: Sommerhaus A.G. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Giuseppe Poggioni, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via San Gottardo 12, c/o studio legale avv. D' Elio Borradori.

17 giugno 1980

Vicoro S.A., in Lugano, pietre preziose, ecc. (FUSC del 6. 6. 1980, n. 130, p. 1930). Silvio Bassi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Ernst Tibor, da Dätikon in Massagno.

17 giugno 1980

Omnitransport A.G., Bioggio, trasporti in genere, ecc. (FUSC del 6. 11. 1973, n. 260, p. 2972). La procura di Marie Therese Müller è estinta. Rudolf Good, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Thomas Brendle, da Mels in San Gallo. Heidi Brendle-Neher, presidente, è ora domiciliata in San Gallo. In seguito a matrimonio il membro del consiglio d'amministrazione si chiama ora: Louise Thiel nata Müller, ed è ora domiciliata a Grevenmacher (L). Procura collettiva a due è stata conferita a: Susanne Schiess, da Herisau in Lugano.

## Ufficio di Mendrisio

17 giugno 1980

Grotto Montalbano S.A. in liquidazione, in Stabio, gerenza del Grotto Montalbano (FUSC del 4. 9. 1979, n. 206, p. 2840). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

## Waadt - Vaud - Yverd

## Bureau d'Aigle

17 giugno 1980

SNAP Service Public du Nettoyement et de Travaux Anti-Pollution S.A., a Villeneuve, società anonima (FUSC del 15. 5. 1973, p. 1402). Statuti modificati il 12 giugno 1980. Capitale porté de fr. 100 000 a fr. 150 000 per l'emissione di 100 azioni nominative di fr. 500, interamente liberate, dont fr. 20 000 par compensazione di creanza. Capitale interamente liberato; fr. 150 000, diviso in 300 azioni nominative di fr. 500.

17 giugno 1980

S.I. Tassarco S.A. in liquidazione, a Villars-sur-Ollon. Le liquidatore Gilbert Facchinetti est domiciliato a Neuchâtel.

## Bureau d'Echallens

17 giugno 1980

G. Fornabe, a Morrens. Le chef de la maison est Giuseppe Fornabe, d'Italie, a Morrens. Exploitation du café-restaurant «Major Davels».

17 giugno 1980

Roger Favre, a Saint-Barthélemy, menuiserie-ébénisterie (FUSC del 20. 1. 1954, p. 169). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

17 giugno 1980

Charles Marguerat, a Goumoens-la-Ville, épicerie, mercerie, clouterie, étoffes diverses, tabacs et cigares (FUSC del 25. 6. 1934, p. 1741). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve Emma Marguerat», a Goumoens-la-Ville, ci-après inscrite.

17 giugno 1980

Vve Emma Marguerat, a Goumoens-la-Ville. Le chef de la maison est Emma Marguerat, de Lusy et Goumoens-la-Ville, a Goumoens-la-Ville. La maison reprend l'actif et le passif de la maison Charles Marguerat, a Goumoens-la-Ville, ci-dessus radiée. Epicerie, tabacs et cigares.

17 giugno 1980

Claudine Stocker, a Goumoens-la-Ville, exploitation du café-restaurant de la Poste (FUSC del 20. 12. 1967, p. 4179). Par suite de changement d'état-civil, la titulaire s'appelle désormais Claudine Planche, originaire de Gressy. La raison est modifiée en: Claudine Planche.

17 giugno 1980

Separation and Recovery Systems S.A., a Echallens (FUSC del 7. 3. 1979, p. 733). Michel Favre, démissionnaire, n'est plus administrateur et sa signature est radiée. A été désigné en qualité de curateur de la société Michel Mouquin, de L'Abbaye, a Morrens, qui engage la société par sa signature personnelle.

## Bureau de Lausanne

17 giugno 1980

René Ballaman, a Lausanne, place de la Riponne 10. Titulaire: René Ballaman, de et à Lausanne. Bar à café à l'enseigne «La Grenette».

17 giugno 1980

Cetel S.A., a Lausanne, étude de projets et surveillance de travaux dans le domaine des télécommunications (FUSC del 30. 1. 1979, p. 303). Statuti modificati il 16 giugno 1980. Capitale porté de fr. 50 000 a fr. 100 000 per l'emissione di 50 azioni nominative di fr. 1000. Capitale interamente liberato; fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative di fr. 1000.

17 giugno 1980

Shirley Mizrahi, a Lausanne, commerce et représentation de produits alimentaires (FUSC del 8. 2. 1979, p. 419). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 giugno 1980

Credex (Lausanne) S.A., a Lausanne, aménagement d'installations industrielles (FUSC del 5. 6. 1980, p. 1913). Gérard Tavel est actuellement au Mont-sur-Lausanne.

17 giugno 1980

Ideal Job conseils en personnel S.A., a Lausanne (FUSC del 14. 4. 1980, p. 1202). Statuti modificati il 10 giugno 1980. Capitale porté de fr. 200 000 a fr. 400 000 per l'emissione di 400 azioni nominative di fr. 500. Capitale interamente liberato; fr. 400 000, diviso in 800 azioni nominative di fr. 500. L'administrateur Markus Künzli est actuellement à Föllinsdorf.

17 giugno 1980

Etablissements Soucar S.A., a Prilly, fabrication de machines à souder et électriques (FOSF del 9. 8. 1977, p. 2606). Date de la dissolution: 10 juin 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Etablissements Soucar S.A., en liquidation, par Peter Huri, de Lausanne, a Coligny, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administratrice lone Huri est radiée. Adresse de la société en liquidation à Coligny: route de Vandœuvre 14a.

17 giugno 1980

Larsen & Nielsen S.A. en liquidation, a Lausanne, activités dans le domaine de la préfabrication (FOSF del 27. 5. 1977, p. 1750). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 giugno 1980

Société Fiduciaire «Lemano», a Lausanne, société anonyme (FOSF del 17. 1. 1979, p. 159). La société est également engagée par la procuracion collective à deux de Harald Houleffer, d'Avenches, à Vevey, et Claude Juillerat, de Châtelat, à La Clau-aux-Moines, commune de Savigny.

17 giugno 1980

Société Immobilière du Square des Fleuriettes A S.A. Société Immobilière du Square des Fleuriettes B S.A. Société Immobilière du Square des Fleuriettes C S.A. Société Immobilière du Square des Fleuriettes D S.A. Société Immobilière du Square des Fleuriettes E S.A. Société Immobilière du Square des Fleuriettes F S.A.

à Lausanne (FOSF del 3. 4. 1979, p. 1047). Rosa Waegell n'est plus administratrice; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Henri Waegell, de Genève, à Onex, président, et Pierre Waegell, de Genève, a Coligny, secrétaire.

17 giugno 1980

Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité, succursale de Lausanne (FOSF del 24. 6. 1980, p. 2150), avec siège principal à Zurich. Le fondé de procuracion Gilbert Bovin signe désormais collectivement à deux, toutefois pas avec un autre fondé de procuracion.

17 giugno 1980

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Lausanne. Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Renens

(FOSF del 25. 4. 1979, p. 1302), avec siège principal à Berne. Beat Büchler, dont la procuracion est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. Erich Spring est actuellement à Bolligen. La succursale est également engagée par la procuracion collective à deux de René Monnard, de Lausanne, a Renens; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

17 giugno 1980

F. Ducommun, a Lausanne, menuiserie, ébénisterie (FOSF del 16. 11. 1978, p. 3549). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

17 giugno 1980

F. Ducommun et fils, a Lausanne, chemin du Grandchamp 6. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1980. Associés: Fernand Ducommun dit Verron, du Locle, au Mont-sur-Lausanne, et Gérard Ducommun dit Verron, du Locle, a Lausanne. Menuiserie et ébénisterie.

17 giugno 1980

Agromat diffusion S.A., a Lausanne, chemin du Frêne 11, chez Fidelco S.A. société fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 juin 1980. But: commerce de produits, machines et ustensiles utilisés par l'agriculture et la viticulture. Capital: fr. 50 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 250, entièrement libérées. Publications: FOSF. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Gérard Borgognon, président, et Daniel Borgognon, tous deux de Lausanne, a Morges; avec signature collective à deux.

## Bureau de Morges

16 juin 1980

Socsil S.A. (Socsil A.G.) (Socsil Ltd.), a Ecublens, fabrication, vente, exportation du protoxyde d'azote, appareils d'analyse et de narcose (FOSF del 4. 1. 1980, p. 23). Par décision du 12 juin 1980, la Justice de paix du cercle d'Ecublens, autorité tutélaire, a nommé curateur de la société: Roland Lavanchy, de Savigny, a St-Sulpice. Le curateur engage la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique Eli Pinkas, décédé, sont éteints.

16 juin 1980

Michel Häberli, a Bussigny-près-Lausanne, commerce en tous genres (FOSF del 28. 4. 1980, p. 1401). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

16 juin 1980

P. Niffenegger, a St-Prex, commerce de produits laitiers et épicerie (FOSF del 25. 2. 1976, p. 543). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

16 juin 1980

Secam - Schalcher et Curtet, Atelier mécanique S.A., a Echandens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juin 1980. But: fabrication mécaniques et leurs dérivés; services après-vente et entretien pour SAME Scientific and Medical Equipment S.A. Reprise de M. Rolf Schalcher des machines et véhicules pour fr. 32 542, de M. Jean-Jacques Curtet des machines et véhicules pour fr. 39 885,30, de SAME Scientific and Medical Equipment S.A. des machines et aménagements de locaux pour fr. 26 510,30, pour ces montants, pour libération de 25 actions de fr. 1000 à chacun. Capital social: fr. 75 000, divisé en 75 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSF. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Rolf Schalcher, de Rorbas, a Orient, secrétaire, et Bernard Nuffer, de Erlibourg, a Echandens, administrateur; tous trois avec signature collective à deux. Adresse au siège: Echandens, chemin des Jordils 15, c/o Rolf Schalcher. Bureau: Ecublens, chemin des Champs Courbes 1.

## Bureau de Nyon

17 juin 1980

Tradel S.A., a Nyon, affaires immobilières et mobilières (FOSF del 25. 6. 1971, p. 1575). Les pouvoirs de l'administrateur René Raymond, démissionnaire, sont éteints. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Georges R. Oswald, d'Aadorf, a Nyon, président, Philippe Heller, de et a Nyon, vice-président, et Jannik Oswald, d'Aadorf, a San Pedro de Alcántara, Province de Malaga (E). Nouvelle adresse au siège social: c/o Fiduciaire Heller S.A., place Bel-Air 4.

17 juin 1980

Hôtel des Alpes et Restaurant le Pertems S.A. Nyon, a Nyon, société anonyme (FOSF del 20. 7. 1977, p. 2389). L'administrateur Olivier Paschoud a démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

## Bureau de Vevey

17 juin 1980

Fiduciaire du Simplon S.A., à Vevey (FOSC du 14. 10. 1975, p. 2757). Les administrateurs Claudine Logoz et Paul Bruttin, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. La signature du directeur Edouard Logoz est radiée. Le secrétaire Jacques Vodoz est maintenant seul administrateur, signant individuellement.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

13. Juni 1980

Ingenieurbüro Stump & Burri, in Visp. Zwischen Robert Stump, von Zürich, und Otto Burri, von Luzern, beide in Brig-Glis, besteht seit dem 1. 1. 1980 eine Kollektivgesellschaft. Ingenieurbüro für Vermessungen, Absteckungen, Wegebau, Güterzusammenlegungen, Bewässerungsanlagen, Wasserversorgungen, Kanalisationen. Geschäftsadresse: Kantonsstrasse 12.

17. Juni 1980

Skiffit Eischoll AG, in Eischoll (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1972, S. 510). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. 3. 1979/29. 3. 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 200. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht durch Ausgabe von 3847 Namenaktien zu Fr. 200 und 1653 Inhaberaktien zu Fr. 200. Auf den Erhöhungsbetrag sind Fr. 533 500 einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 300 000, eingeteilt in 4847 Namenaktien zu Fr. 200 und 1653 Inhaberaktien zu Fr. 200, worauf Fr. 733 500 einbezahlt sind.

17. Juni 1980

Raiffeisenkasse Turtmann, in Turtmann (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3948). Fridolin Bregy, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in den VR gewählt worden: Josef Kalbermatt, von und in Turtmann. Josef Oggier, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau de St-Maurice

17 juin 1980

René Fellay, à Fully, boulangerie-pâtisserie, alimentation (FOSC du 14. 12. 1967, p. 4111). Radiation par suite de remise de commerce.

17 juin 1980

Georges et Jean-Bernard Fellay, à Fully. Nouvelle société en nom collectif commençant le 18 juin 1980. Associés: Georges Fellay et Jean-Bernard Fellay, les deux de Bagnes, à Fully. Signatures collectives des deux associés. Boulangerie-pâtisserie, alimentation générale. Vers l'église.

## Bureau de Sion

Rectification

Flavio Basso, à Montana, commune de Montana, en faillite (FOSC du 17. 6. 1980, n° 139, p. 2066). La procédure de faillite n'est pas clôturée, l'inscription subsiste.

## Genève - Genève - Ginevra

11 juin 1980

Sodiprem SARI, à Genève (FOSC du 31. 7. 1978, p. 2404). Nouveau siège: Lancy, 2. route du Grand-Lancy. La part de l'associé Raymond Martin a été réduite de fr. 10 000 à fr. 3000. La part de l'associé Ernest Kearns a été portée de fr. 10 000 à fr. 17 000. Alex. J. Good n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Marc Baly, de Rüschegg, à Meyrin, est gérant avec signature individuelle. Status modifiés le 3. 6. 1980.

16 juin 1980

Ernest Bodmer et fils, à Lancy, fabrique d'instruments de précision, société en nom collectif (FOSC du 4. 7. 1975, p. 1852). Ernest Bodmer, décédé, n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Ernest Bodmer fils reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Ernest Bodmer. La procuration individuelle d'Ursula Bodmer subsiste.

16 juin 1980

Optique Thônex, G. Busullini, à Thônex, 123b, rue de Genève. Chef de la maison: Gianni Busullini, d'Italie, à Chêne-Bougeries. Commerce d'opticien-lunetier.

16 juin 1980

François Chavaz, à Veyrier, station-service (FOSC du 28. 12. 1970, p. 2937). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juin 1980

Pierre Ghirardi et Robert et Jacqueline Halfon, à Carouge, affermage du café-brasserie-restaurant-bar, à Carouge, 14, rue Jacques-Dalphin, société en nom collectif (FOSC du 18. 3. 1977, p. 1642). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 juin 1980

Lydia Gotti, à Vandœuvres, pension pour personnes âgées (FOSC du 8. 6. 1977, p. 1888). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juin 1980

Le Pot-Pourri, Isabelle Lampert, à Genève, diffusion et représentation de tous produits de consommation (FOSC du 15. 12. 1978, p. 3873). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juin 1980

Tranor, I. Merz, à Genève, 16, rue, du Roveray. Chef de la maison: Ida Merz, de RFA, à Genève. Conseils dans le domaine de l'organisation d'entreprises et sélection de personnel.

16 juin 1980

Morand & Bovler, à Carouge, bureau d'ingénieurs-géomètres officiels, société en nom collectif (FOSC du 12. 7. 1979, p. 2239). Le siège de la société est Veyrier (et non Carouge).

16 juin 1980

Alice Oehl, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 11. 8. 1969, p. 1851). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juin 1980

Wetco, W. Schlipperijn, à Genève, commerce et représentation d'articles de toute nature, etc. (FOSC du 31. 8. 1979, p. 2089). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juin 1980

Etablissement Charles von Sury, à Genève, représentation et commerce de revêtements de sol, etc. (FOSC du 22. 6. 1973, p. 1797). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juin 1980

Amiro Automaten AG, à Genève, commerce d'appareils électriques (FOSC du 17. 12. 1979, p. 3948). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 12. 6. 1980, p. 1998). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

16 juin 1980

ASR Servotron AG, à Zurich (FOSC du 14. 1. 1980, p. 130). Nouveau siège: Lancy, Petit-Lancy, 8, avenue des Grandes-Communes. Statuts des 8. 2. et 13. 3. 1979, modifiés les 7. 3. et 22. 5. 1980. But: conception, développement, fabrication et vente de moteurs pour pièces d'entraînement, prestation de services dans le domaine de l'électronique et de ses applications. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Eric F. Kohn, de Grande-Bretagne, maintenant à Onex, président; Michel Haymann, de et à Zurich, et Philipp Edward, de et à Küsnacht ZH. Signature: individuelle d'Eric F. Kohn et Michel Haymann.

16 juin 1980

Decoredesign SA, à Genève, promotion dans le domaine de l'ameublement (FOSC du 31. 3. 1980, p. 1048). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Decoredesign SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jean-Paul Croisier, jusqu'ici président, avec signature individuelle. Giovanni Cutolo et Luc Denis ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Michèle Castella, sont radiés. Nouvelle adresse: 1, rue Céard, chez Croisier et Gillioz, avocats.

16 juin 1980

Artos International Machinery Corporation SA, en liquidation, à Genève, participations financières dans d'autres entreprises (FOSC du 17. 10. 1978, p. 3194). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 juin 1980

Encyclopaedia Britannica International, Ltd, Dover, succursale de Carouge, à Carouge (FOSC du 14. 3. 1978, p. 787). Nouveau siège de la succursale: Genève. La raison de commerce de la succursale devient: Encyclopaedia Britannica International, Ltd, Dover, succursale de Genève. Adresse: 20, avenue Dumas. Roger Fydel est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive et Michel Garbani à Troinex.

16 juin 1980

Foreign Commerce Bank, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 11. 6. 1980, p. 1989), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Peter Walli est radiée.

16 juin 1980

Société anonyme Longines pour la vente en Suisse, à Genève (FOSC du 16. 3. 1978, p. 815). Nouvelle adresse: 9-11, place de la Fusterie.

16 juin 1980

Société Immobilière de la Maison du Vigneron, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 1. 1980, p. 237). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 juin 1980

Mobag, succursale de Genève, exécution de contrat d'entreprises générales (FOSC du 21. 12. 1979, p. 4003), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Josef Bättig est radiée. Signature collective à deux a été confiée à Peter Dietrich, de Leissigen, à Wettingen, et Peter Fehlmann, de Seon, à Fällanden, sous-directeurs de la société.

16 juin 1980

Pargrestaurant SA, à Genève (FOSC du 2. 7. 1979, p. 2115). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 22. 5. 1980.

16 juin 1980

Regico SA, à Monthey (FOSC du 10. 5. 1978, p. 1472). Nouveau siège: Plan-les-Quates, 12, chemin des Voires, chez François Gillioz. Statuts originaires du 23. 7. 1976, modifiés le 7. 3. 1980. But: achat, représentation, courtage, importation et exportation de tous produits et marchandises; étude et prospection de tous marchés s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Gillioz, d'Israëls, maintenant à Plan-les-Quates, président, et Renata Gillioz, d'Israëls, à Plan-les-Quates, vice-présidente; lesquels signent individuellement.

16 juin 1980

Ascadiam Sales SA, à Genève, 8c, avenue de Champel, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 6. 1980. But: achat, vente, importation, exportation et distribution de pierres précieuses et de joaillerie. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Henriod, de et à Genève, président, et Walter Stapfer, de Horgen, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

16 juin 1980

Ictinos Trade SA, à Genève, 8c, avenue de Champel, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 6. 1980. But: achat, vente, importation, exportation et distribution de toutes matières premières, de tous produits et articles manufacturés ou non, notamment perles, diamants et pierres précieuses. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Henriod, de et à Genève, président, et Walter Stapfer, de Horgen, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

16 juin 1980

SSIH, Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA, à Genève (FOSC du 10. 7. 1979, p. 2209). Signature collective à deux a été confiée à Pierre-Louis Woog, d'Iseltwald, à Evillard, directeur.

16 juin 1980

G2P Informatique Gestion personnalisée de projets informatiques SA, à Genève, 8, rue Thalberg. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 6. 1980. But: assister les chefs d'entreprises par l'orientation, la gestion et la réalisation de projets informatiques. Capital: fr. 51 000, versé à concurrence de fr. 20 400, divisé en 102 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Humbert, de Marchissy, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 400.-, ausgestellt am 13. März 1928, zugunsten der Zürcher Kantonalbank und lautend auf Gottfried Vollenweider, geboren 1897, von Pfungen, als Schuldner. Er lastet im ersten Pfandrechtsrang auf 31 a 10 m<sup>2</sup> Streuland in der Kohlschwärzi, Grundprotokoll Embrach Bd. 29 S. 98. Heutige Eigentümerin ist Frau Elisa Vollenweider-Ernst, geboren 1907, von Pfungen, wohnhaft in Pfungen.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen zwölf Monaten von heute an beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (31)

8180 Bülach, den 24. Juni 1980

Der Gerichtsschreiber

Es werden vermisst:

Inhaber-Schuldbrief für Fr. 1500.-, dat. 3. Januar 1934, Nr. 3, haftend auf Kant. Nr. 267 Niederurnen, Gläubiger der Inhaber, Schuldner: Züger Alois, 1949, Monteur, von Vorderthal SZ, in Niederurnen, Höfligasse 6. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaber-Schuldbrief für Fr. 4000.-, dat. 3. Januar 1934, Nr. 4, haftend auf Kant. Nr. 267 Niederurnen, Gläubiger der Inhaber, Schuldner: Züger Alois, 1949, Monteur, von Vorderthal SZ, in Niederurnen, Höfligasse 6. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaber-Schuldbrief für Fr. 6500.-, dat. 23. Juli 1951, Nr. 1592, haftend auf Eidg. Nr. 80 und 100 Mülödi, Gläubiger der Inhaber, Schuldner: Zimmermann Walter, 1907, Landwirt, und Zimmermann Abraham, 1907, Thermoarbeiter, beide von und in Mülödi, zu je 1/2 Miteigentum. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaber-Schuldbrief für Fr. 3300.-, dat. 14. Dezember 1950, Nr. 726, haftend auf Kant. Nr. 95 Neetal, Gläubiger der Inhaber, Schuldner: Hofstetter-Mettler Alfred, 1933, Schreinermeister, von Schänis, in Neetal, Klausen 8. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaber-Schuldbrief für Fr. 169 000.-, dat. 11. Januar 1971, Nr. 50, haftend auf Kant. Nr. 40 Oberurnen, Gläubiger der Inhaber, Schuldner: Müller-Zalot Walter, 1929, Bäcker-Konditor, von Näfels, in Oberurnen, Adlerstrasse. Die Schuld besteht für einen Teilbetrag nach wie vor zu Recht.

Namen-Schuldbrief für Fr. 4000.-, dat. 19. Dezember 1924, Nr. 1156, haftend auf Eidg. Nr. 1489 Ennenda, Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus. Schuldner: Trümpf-Stüssi Jakob, 1922, von und in Ennenda, Dörfli-strasse 5. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaber-Schuldbrief für Fr. 5000.-, dat. 7. September 1955, Nr. 1135, haftend auf Kant. Nr. 187 Hätzingen, Gläubiger der Inhaber, Schuldner: Imhof Stephan, 1956, Chauffeur, von Springen, in Hätzingen, Oberdorf. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann der über diese Titel Auskunft geben kann oder Anspruch darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (1038)

8750 Glarus, den 23. Juni 1980

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus

Vermisst wird Namensschuldbrief vom 9. Mai 1952 über Fr. 33 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Niederlenz Nr. 734, Parzelle 726, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin und auf Max Dietiker, 1905, Säger, von Thalheim, Bäumliamt 251, 5103 Wildegge, als Schuldner.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 28. Juni 1981, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (1040)

5600 Lenzburg, den 19. Juni 1980

Bezirksgericht Lenzburg

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief vom 25. Juli 1938, lastend auf GB Fülenbach Nr. 521 im 3. Rang, im Betrage von Fr. 1000.- zugunsten des Dengler Josef, Fülenbach;

Schuldbrief vom 20. Mai 1942, lastend auf GB Fülenbach Nr. 521 im 4. Rang, im Betrage von Fr. 1400.- zugunsten von Frau Wwe. Dübby, Langenthal.

Eigentümerin der Liegenschaft ist Margaritha Cantoni-Kissling, 1902, Wwe. des Elveizo, von Mugena TI, in Fülenbach. (32)

4600 Olten, den 20. Juni 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat den Aufruf der folgenden Wertpapiere bewilligt:

Couponsbogen zu den Namenaktien Gebr. Sulzer AG Nrn. 84016-25, 33791-92, 139658-65, 2311-30 mit Coupons Nrn. 48 ff. sowie

Couponsbogen zu den Namenaktien Winterthur, Schweizerische Versicherungsgesellschaft Nrn. 301482-89, 354163, 475637 mit Coupons Nrn. 5 ff.

Der unbekannt Inhaber dieser Urkunden und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, bzw. die Urkunden vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (1037)

8400 Winterthur, den 5. Juni 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 7 novembre 1979,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore n. 7433/1965 del 22 ottobre 1965 di fr. 25 000.- gravante la part. n. 1292 del RF di Agno, quota di PPP di 98/1000 fol. n. 259, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7, titolo andato smarrito, a volerlo produrre e questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1039)

6900 Lugano, il 19 giugno 1980

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

### Kraftloserklärungen

#### Annulations - Annullamenti

Der Namensschuldbrief vom 7. März 1955 per Fr. 10 500.-, haftend im 2. Rang auf GB Staufen Nr. 243, Plan 6, Parz. 418; Schuldner: Stenz Edwin, geboren 1904, Maurer, in 5603 Staufen, Erlenweg 27; Gläubiger: Stüssli Fritz, Landwirt, in Niederlenz, wird kraftlos erklärt. (1041)

5600 Lenzburg, den 16. Juni 1980

Bezirksgericht Lenzburg

Der Inhaber-Schuldbrief vom 10. September 1938 per Fr. 30 000.-, haftend im 2. Rang auf GB Fahrwangen Nr. 407, Plan 16, Parz. 1454, Liegenschaft Dr. Franz Josef Schnyder-Streuli, Fahrwangen, wird kraftlos erklärt. (1042)

5600 Lenzburg, den 16. Juni 1980

Bezirksgericht Lenzburg

Der Schuldbrief vom 18. Februar 1921 per Fr. 1000.-, haftend im 2. Rang auf GB Boniswil Nrn. 23, 24 und 25, Liegenschaft der Erbgemeinschaft Walter und Rosa Fuchs-Steiner, Boniswil, Gläubigerin: Hypothekbank Lenzburg, wird kraftlos erklärt. (1043)

5600 Lenzburg, den 16. Juni 1980

Bezirksgericht Lenzburg

Der Inhaber-Schuldbrief per Fr. 6000.- vom 18. Dezember 1956, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft des Hächler Ernst, 1948, Alststoffhändler, von Buchs, in 5502 Hunzenschwil, GB Hunzenschwil Nr. 44, Plan 1, Parz. 4, wird kraftlos erklärt. (1044)

5600 Lenzburg, den 16. Juni 1980

Bezirksgericht Lenzburg

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### S.I. Grange-Canal 29 B/71, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1979 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 60, rue du Rhône, c/o Maître Didier Tornare, notaire, à l'attention de Monsieur Pierre Deleamont, liquidateur. (A892)

1200 Genève, le 19 juin 1980

Le liquidateur

### Ginesta S.A., en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1980 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la 3<sup>e</sup> publication du présent avis, en mains du liquidateur Sef, Société Fiduciaire S.A., Etudes Juridiques, Fiscales et Financières, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1. (A879)

1000 Lausanne, le 16 juin 1980

Le liquidateur

### S.I. l'Aubépine Montreux S.A., en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 août 1980, auprès du liquidateur Michel Rapin, à Montreux. (A878)

1820 Montreux, le 17 juin 1980

Le liquidateur

### Amyot SA, in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 20 giugno 1980 ha deliberato lo scioglimento della società. Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, viale Stefano Franscini 22, 6901 Lugano. (A901)

6901 Lugano, il 20 giugno 1980

Il liquidatore:  
Maurizio Delmenico

### Immobiliare Roverella S.A., in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 20 giugno 1980 ha deliberato lo scioglimento della società. Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società sig. Beda Nauer, c/o Fiduciaria di Lugano SA, viale St. Franscini 10A, 6901 Lugano. (A902)

6900 Lugano, il 23 giugno 1980

Il liquidatore

### Cosmi S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con delibera assembleare del 28 marzo 1980 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice SWE Amministrazioni S.A., via Fioda 12, Lugano. (A880)

6900 Lugano, il 24 giugno 1980

La liquidatrice:  
SWE Amministrazioni S.A.  
Dr. Siegfried Wechsler

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Müller Alfons Josef, geboren 1931, Magaziner, von Gersau SZ, in Buchs AG wohnhaft gewesen, gestorben am 17. Juni 1980.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Buchs AG.

Frist: bis 28. Juli 1980.

(A899)

5000 Aarau, den 25. Juni 1980

Im Namen des Bezirksgerichtes  
Gerichtskanzlei: Blum

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Keller-Hartmann Herbert, 1949, Architekt, von Landschlacht, in Niederrohrdorf wohnhaft gewesen, gestorben am 12. Juni 1980.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Niederrohrdorf.

Frist: bis 30. Juli 1980.

(A897)

5400 Baden, den 27. Juni 1980

Bezirksgericht

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Suter Rolf Paul, 1949, von Freienwil, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 5. Juni 1980.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 30. Juli 1980

(A898)

5400 Baden, den 27. Juni 1980

Bezirksgericht

### Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 1. Juni 1979 verstorbenen

Erb-Da Pos Theophil,

geboren 1923, Gastwirt, von Erlinsbach, in 5102 Ruppertswil, Restaurant Post, wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben, nämlich:

- Erb-Da Pos Irene, 1921, in Ruppertswil

- Erb Peter, 1954, in Ruppertswil

- Erb Patricia, 1955, in Wohlenschwil,

stillschweigend unter öffentlichem Inventar angetreten worden.

(A896)

5600 Lenzburg, den 16. Juni 1980

Die Gerichtsschreiberin II

## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

**304068.** Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1979.  
Caves Roland de Merveilleux S. à r. l., à L'Étang-Vergy, Succursale  
Horw LU, c/o Leo Wunderle, Reblaub, 6047 Kastanienbaum. -  
Produktion und Handel.

Weine französischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

**CLUB MERVEILLEUX**

**304069.** Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1979.  
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel. - Erneue-  
rung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 177582. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1979 an.

Spanische Rotweine. (Int. Kl. 33)

**PAMPANO**

**304070.** Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1979.  
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel. - Erneue-  
rung der Marke Nr. 177583. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 9. Oktober 1979 an.

Gamay de Romandie. (Int. Kl. 33)

**RUBIETTE**

**304071.** Data del deposito: 3 dicembre 1979.  
Mario Jäggi, Salita dei Frati 17, 6900 Lugano. - Fabbricazione e  
commercio.

Apparecchi per la distillazione e quindi il ricupero di solventi.  
(Cl. int. 7, 11)**SOLBOX**

**304072.** Date de dépôt: 3 décembre 1979.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,  
3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la  
marque n° 178991. Le délai de protection résultant du renouveau-  
ment court depuis le 3 décembre 1979.

Préparations pharmaceutiques et chimiques. (Cl. int. 1, 5)

**ULTREN**

**304073.** Date de dépôt: 4 décembre 1979.  
BAT (Suisse) S.A., 43, route des Acacias, 1211 Genève. - Fabrica-  
tion et commerce.

Cigarettes. (Cl. int. 34)

**MYLAND**

**304074.** Date de dépôt: 5 décembre 1979.  
Oris Uhrenfabriken AG (Oris Watch Co. S.A.) (Oris Watch Co.  
Ltd.), Ribigasse 1, 4434 Hölstein. - Fabrication et commerce. - Renou-  
vellement de la marque n° 178676. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 3 décembre 1979.

Montres en or et leurs parties. (Cl. int. 14)

**FIXOR**

**304075.** Date de dépôt: 5 décembre 1979.  
Montre Dolmy S.A. (Dolmy Watch Ltd.), 87, rue des Crétiets,  
2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce. - Renouveau-  
ment de la marque n° 178721. Le délai de protection résultant du re-  
nouveaulement court depuis le 6 octobre 1979.

Tous produits horlogers, montres, mouvements, boîtes, cadrans, pié-  
ces détachées et fournitures se rapportant à l'horlogerie. (Cl. int. 14)**DOLMY**

**304076.** Date de dépôt: 5 décembre 1979.  
Montre Dolmy S.A. (Dolmy Watch Ltd.), 87, rue des Crétiets,  
2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce. - Renouveau-  
ment de la marque n° 178722. Le délai de protection résultant du re-  
nouveaulement court depuis le 6 octobre 1979.

Tous produits horlogers, montres, mouvements, boîtes, cadrans, pié-  
ces détachées et fournitures se rapportant à l'horlogerie. (Cl. int. 14)**NILDA**

**304077.** Hinterlegungsdatum: 28. November 1979.  
«Maestranzi» Schweizer Schokoladen AG, St. Georgenstrasse 105,  
9000 St. Gallen. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 175705. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
30. Mai 1979 an.

Kakao roh und verarbeitet, Schokolade in Blöcken, Platten, Kugeln  
oder Pulver; Fondant-, Milch-, Creme- und gefüllte Schokolade;  
Schokolade in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln oder anderen  
Früchten, mit Sirup, Likör oder Medikamenten; Konfiserie- und  
Pâtisserieswaren. (Int. Kl. 30)**MANOX**

**304078.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.  
Bernh. Zindel & Co., 7304 Malenfeld. - Fabrication und Handel.

Vorfabrizierte Beton-Bauelemente für Strassen- und Hausbau.  
(Int. Kl. 19)**ZIMA**

**304079.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.  
Apolab AG, Zeughausgasse 9, 6300 Zug. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

**APOZEPAM**

**304080.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.  
Apolab AG, Zeughausgasse 9, 6300 Zug. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

**APOBACYN**

**304081.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.  
Apolab AG, Zeughausgasse 9, 6300 Zug. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

**DIURAL**

**304082.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.  
Apolab AG, Zeughausgasse 9, 6300 Zug. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

**VIVAL**

**304083.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.  
Apolab AG, Zeughausgasse 9, 6300 Zug. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

**APOPRANOL**

**304084.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.  
Rolls-Royce Motors Limited, Crewe (Cheshire, Grossbritannien). -  
Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit erwei-  
terter Warenangabe der Marke Nr. 280491 von Moise Dreyfuss Li-  
mited, London E. C. 1 (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1979 an.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente. (Int. Kl. 14)

**CORNICHE**

**304085.** Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1979.  
Wanner Bilten AG, 8865 Bilten. - Fabrication.

Kunststoffschaum. (Int. Kl. 17)

**WANNIPOR**

**304086.** Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1979.  
Lactona Corporation, Academy and Red Lion Roads, Philadelphia  
(Pennsylvanien, USA); Korrespondenzadresse: Mooswaldallee 1-9,  
Freiburg im Breisgau (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication  
und Handel.

Künstliche Zähne. (Int. Kl. 10)

**ENTÄ REAL**

## Rothschild Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. März 1980  
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	22 536 950.03
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	135 680 323.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	53 664 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 850 000.—	Kreditoren auf Sicht	118 561 139.26
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	23 449 332.85
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 144 750.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Sonstige Passiven	71 782 876.90
– davon mit hypothekarischer Deckung	300 000.—	Aktienkapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Gesetzliche Reserve	3 700 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Spezialreserve	41 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	85 394.10	Vortrag vom Vorjahr	400 000.—
Wertschriften		Reingewinn	8 600 000.—
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	436 210 622.04		436 210 622.04

## Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. März 1980

Erläuterungen zur Jahresbilanz		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
	Fr.		Fr.
<b>Wertschriften</b>		<b>Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen</b>	
Schweizerische Obligationen:		sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	46 786 385.35
Banken	18 752 850.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Anderer	136 500.—	in Wertpapieren und Edelmetallen	84 728 269.90
Ausländische Obligationen:		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	29 859 450.05	in Wertpapieren und Edelmetallen	84 401 997.45
Anderer	18 042 541.25		
Ausländische Aktien			
<b>Dauernde Beteiligungen</b>			
Schweizerische Aktien:			
Banken	7 003 490.—		
Finanzgesellschaften	1 575 501.—		
Anderer	2 500.—		
Ausländische Aktien:			
Finanzgesellschaften	1.—		
Anderer	2 055 917.—		
<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>			
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	59 183 384.16		
längerfristige	17 008 137.55		
<b>Aufwand</b>		<b>Ertrag</b>	
Passivzinsen	10 377 979.53	Aktivzinsen	14 309 894.88
Kommissionsaufwand	545 198.75	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	45 968.40
Bankbehörden und Personal	7 976 389.65	Kommissionsertrag	25 259 866.68
Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	621 013.75	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	8 313 103.35
Geschäfts- und Bürokosten	7 599 785.73	Wertschriftenertrag	2 106 016.47
Steuern	9 167 568.60	Ertrag aus dauernden Beteiligungen	347 934.65
Abschreibungen und Rückstellungen	8 600 000.—	Verschiedenes	3 105 151.58
Reingewinn	8 600 000.—		
	53 487 936.01		53 487 936.01

## Gewinnverteilung

	Fr.
Reingewinn	8 600 000.—
Vortrag vom Vorjahr	400 000.—
	9 000 000.—
Dividende	4 300 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	400 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve	4 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	300 000.—
	9 000 000.—

## Unfallversicherung schweizerischer Schützenvereine, Zürich

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	2 191 050.—	Aktien- oder Garantiekapital	200 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	70 110.15	Reservefonds	320 000.—
Guthaben bei Banken	26 668.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und		Schwebende Schäden	161 500.—
Rückversicherungsverkehr	3 000.—	Übrige technische Rückstellungen	1 576 000.—
Mobilien und Material	1.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem	
Übrige Aktiven	15 543.05	Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	22 611.—
	2 306 372.20	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	26 261.20
			2 306 372.20

Zürich und Bremgarten BE, den 20. Juni 1980

Unfallversicherung schweizerischer Schützenvereine  
Der Präsident: Eugen Rippstein  
Der Kassier: Willy Pulfer





SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

### 4½% Anleihe 1980-90 von Fr. 160 000 000 mit Optionsscheinen zum Erwerb von Inhaberaktien

<b>Zweck</b>	Finanzierung des Aktivgeschäftes
<b>Inhabertitel</b>	von Fr. 2000, Fr. 10 000 und Fr. 100 000 Nennwert
<b>Laufzeit</b>	10 Jahre fest
<b>Emissionspreis</b>	100%
<b>Emissionsfrist</b>	27. Juni bis 4. Juli 1980, mittags
<b>Liberierung</b>	auf den 15. Juli 1980
<b>Begebung</b>	freie Zeichnung; Aktionäre unserer Bank werden bei der Zuteilung nach Möglichkeit bevorzugt behandelt
<b>Kotierung</b>	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, Neuenburg und St. Gallen
<b>Optionsrecht</b>	Je Fr. 2000 nom. Obligationen sind mit einem Optionsschein versehen, der zum Erwerb von 1 Inhaberaktie Schweizerische Kreditanstalt berechtigt
<b>Optionsfrist</b>	vom 1. Oktober 1980 bis 30. September 1983
<b>Optionspreis</b>	Fr. 2000.-, in bar zu entrichten

Die Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

#### SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Valoren-Nummern:	
4½% Anleihe 1980-90 inkl. Optionsschein	50 247
4½% Anleihe 1980-90 exkl. Optionsschein	50 248
Optionsschein ab 4½% Anleihe 1980-90	133 370

## Luftseilbahn Emmetten-Stockhütte AG

### Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 9. Juli 1980, 15 Uhr, im Berggasthaus Rinderbühl, Emmetten.

#### Traktanden:

1. Wahl der Stimmentzähler.
2. Protokoll der 11. Generalversammlung vom 27. Juni 1979.
3. Jahresrechnung 1979.
4. Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung 1979 und Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Antrag des Verwaltungsrates:
  - a. Krediterteilung für neue Skiliftanlage Twäregg;
  - b. Verlegung des bestehenden Liftes nach Ronen-Twäregg.
6. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft in Emmetten (Talstation) und bei der Nidwaldner Kantonalbank in Stans zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der Nidwaldner Kantonalbank, in Stans, bezogen werden.

Die Eintrittskarte zur Generalversammlung berechtigt am Versammlungstag zur Gratisfahrt Emmetten-Rinderbühl retour.

Dividendencoupon Nr. 13 pro Aktie berechtigt zum Bezuge eines Punkteabonnements zu Fr. 30.- statt Fr. 50.-, gültig für Gondelbahn und Skilifts, zu beziehen bei der Talstation.

6376 Emmetten, den 12. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

## Sportbahnen Danis AG, Lenzerheide

### Dividende 1979

<b>a. Namenaktien</b>		
6% Nominalwert	Fr. 100.-	Fr. 6.-
. / . 35% Verrechnungssteuer		Fr. 2.10
Nettoauszahlung		Fr. 3.90
<b>b. Inhaberaktien</b>		
6% Nominalwert	Fr. 500.-	Fr. 30.-
. / . 35% Verrechnungssteuer		Fr. 10.50
Nettoauszahlung		Fr. 19.50

Coupon Nr. 5 kann ab 1. Juli 1980 bei den nachfolgenden Banken eingelöst werden:

Graubündner Kantonalbank  
Schweizerische Bankgesellschaft

7078 Lenzerheide, den 24. Juni 1980

Sportbahnen Danis AG, Lenzerheide  
Für den Verwaltungsrat:  
T. Cantieni J. Simonet

## Aktiengesellschaft «Drahtseilbahn Muottas-Muragl» bei Samedan

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Samstag, den 12. Juli 1980, 11.30 Uhr, im Hotel Muottas Kulm (obere Station der Bahn) stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1979 und der Bilanz auf 31. Dezember 1979.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. Juli 1980 bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 7. Juli 1980 gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Kasse in Punt Muragl oder bei GKB, SBV, SBG, SVB, BSI St. Moritz, bezogen werden.

7503 Samedan, den 19. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

## Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg (Beatenbergbahn), Beatenberg

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Juni 1980 hat beschlossen, für das Jahr 1979 eine

Dividende von 4% = Fr. 20.- pro Aktie

auszurichten. Die Auszahlung erfolgt gegen Abgabe des Coupons Nr. 72, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer, bei der Kantonalbank von Bern und deren Filiale in Thun, bei der Spar- und Leihkasse in Bern und bei der Bank von Ernst & Co AG in Bern.

Beatenberg, den 24. Juni 1980

Der Verwaltungsrat



## «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

Gemäss Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre wird der Dividenden-Coupon für das Geschäftsjahr 1979 (Coupon Nr. 6) mit

Fr. 46.-, abzüglich 35% Verrechnungssteuer,  
d. h. mit netto Fr. 29.90,

am Freitag, 27. Juni 1980

bei unserer Gesellschaftskasse in Winterthur,  
bei unseren Regionaldirektionen in der Schweiz,  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und  
allen ihren Niederlassungen

eingelöst. Folgende Titel sind dividendenberechtigt:  
inhaberaktien Nrn. 1 bis 147 223  
Namenaktien Nrn. 1 bis 502 377  
alle Partizipationsscheine.

Winterthur, den 26. Juni 1980

«Winterthur»  
Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

## Kunsteisbahngenossenschaft, Kandersteg

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft

Montag, den 7. Juli 1980, 20.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, in 3718 Kandersteg.

#### Traktanden:

1. Orientierung.
2. Beschlussfassung und Kompetenzzuteilung an den Verwaltungsrat:
  - a. Erweiterung Garderobe und Kassenraum;
  - b. Verlegung Buffetanlage Restaurant.
3. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

## Skilift Schilt AG, Mollis

### Einladung der Aktionäre zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 10. Juli 1980, 20 Uhr, im Hotel Bären, in Mollis.

#### Traktanden:

1. Begrüssung und Mitteilungen des Präsidenten.
2. Bau des Skiliftes «Ochsenberg».
3. Finanzierung: Beschlussfassung über Aktienkapitalerhöhung.

Stimmkarten können gegen Vorweisung der Aktien oder entsprechenden Ausweis bis 10 Minuten vor Versammlungsbeginn am Eingang des Versammlungslokals bezogen werden.

Mollis, den 23. Juni 1980

Der Verwaltungsrat



## Kraftwerke Brusio AG

### Dividendenauszahlung

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1980 ist für das Geschäftsjahr 1979 die Dividende auf Fr. 32.- brutto pro Aktie und die Ausschüttung pro Genussschein auf Fr. 30.- brutto festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt vom 27. Juni 1980 an, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer,

mit Fr. 20.80 netto pro Aktie und  
mit Fr. 19.50 netto pro Genussschein,

gegen Einreichung des Coupons Nr. 14 bei folgenden Zahlstellen:

Bank A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich  
Graubündner Kantonalbank, Agentur Poschivao

Poschivao, den 26. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

## Société des Forces Motrices de l'Avançon Chemin de fer Bex-Villars-Bretaye

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

mercredi 9 juillet 1980, à 15 h., à la Grande Salle de Bex  
(liste de présence dès 14 h. 30)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1979.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1979 et de la gestion du conseil d'administration déchargé aux administrateurs; prendre acte du rapport des contrôleurs des comptes.
4. Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de Messieurs les contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social à Bex.

Les porteurs d'actions de 1<sup>re</sup> classe peuvent retirer, sur présentation des titres, leur carte d'admission jusqu'au 7 juillet 1980, auprès de la direction de la société à Bex.

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur les lignes BVB le jour de l'assemblée.

Bex, le 27 juin 1980

Le conseil d'administration

## SI Complexe de Chêne-Bourg, A, B, C, D Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 10 juillet 1980, à 10 h., en les locaux de Disch & Cie SA, 8, qual Gustave Ador, à Genève.

Ordre du jour suivant:

1. Rapport verbal du conseil d'administration et lecture du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1979.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge.
5. Nominations.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du contrôleur aux comptes, ainsi que le rapport du conseil d'administration seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dans les locaux de Disch & Cie SA, à partir du 23 juin 1980.

Pour pouvoir participer à l'assemblée, les actionnaires devront justifier de leur qualité en fournissant un certificat de blocage d'un établissement bancaire de la place de Genève, émis en leur faveur, ou en produisant les actions à Disch & Cie SA.

Le conseil d'administration

Wir haben regelmässig günstige, stabile

### Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m<sup>3</sup> und 60 m<sup>3</sup> Inhalt.  
Geignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse  
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

A louer à Cheseaux-sur-Lausanne

### 170 m<sup>2</sup> locaux commerciaux

modernes, clairs, cadre tranquille et  
de verdure, proximité accès  
autoroute.

Centrale tél. 10 lignes, 2 TX.  
Extension possible.  
Libre de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre PW 901485 à  
Publicitas, 1002 Lausanne.

## Versteigerungsverkauf Stockwerkeigentum (STWE)



Das Betriebsamt von Siders führt in einem Saal des Bahnhofs, 2. Stockwerk, in Siders, an den unten angegebenen Tagen, folgende Grundstücksversteigerung durch:  
Geschäftsräume, Studios und Ferienwohnungen  
in den Tours von Aminona, d. h.

**Hochhaus Voilettes-Gentilanes:** Bar-Restaurant, Garagen, 82 Studios und Wohnungen von 1, 2, 3 Zimmern.  
Steigerungstage: von Montag, 7. bis Freitag, 11. Juli 1980, ab 9 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr.

**Hochhaus Eglantines:** 77 Wohnungen von 1, 2, 3 Zimmern, Schwimmbad und Fitness.  
Steigerungstage: von Montag, 14. bis Freitag, 18. Juli 1980, an den oben angegebenen Zeiten.

**Hochhaus Dladème-Circe:** Bar-Tea-room, 10 Wohnungen von 2, 3, 5 Zimmern.  
Steigerungstage: von Montag, 21. bis Freitag, 25. Juli 1980, an den oben angegebenen Zeiten.

Jede Wohnung ist mit einer Küche, Bad, WC ausgerüstet. Die Erwerber sind verpflichtet, das Mobiliar zum geschätzten Preis zu erwerben.

Die Mitbietenden müssen sich durch eine Identitätskarte ausweisen. Die Vertreter der Gesellschaft, offiziell bevollmächtigt, müssen einen gültigen Auszug des Schweizerischen Handelsregisters vorlegen.

Ein Verkauf an Ausländer ist ausgeschlossen, ausser wenn eine Kaufbewilligung vor dem Beginn der Versteigerung vorgelegt wird.

Gerichtlicher Verkauf dem Meist- und Letztbietenden, gegen 10% Barzahlung, Restbetrag innerhalb des Monats mit 5% Zins. Das Betriebsamt behält sich das Recht vor, Garantien zu verlangen.

Die STWE können vor der Versteigerung, nach Verabredung mit Aminona, Tel. 027 41 37 96 (Herr Piffaretti verlangen), besichtigt werden.

## Wir vermieten ab 1. August 1980 in Gümligen-Muri bei Bern

in den Gebäuden der ehemaligen Teigwarenfabrik Wenger + Hug beim Bahnhof SBB/VBV neben dem Hotel-Restaurant «Mattenhof» in unmittelbarer Nähe bedeutender Industrie; in der Kernzone

- Verkaufsräume
- Ausstellungsräume
- Büroräume
- Fabrikationsräume
- Gewerberäume
- Lagerräume

- Laderampen ● 3 grosse Warenlifte ● Klimaanlage ● diverse Installationen ● interessante Mietkonditionen

Ein Grossteil ist zwar bereits vermietet; es sind aber noch ca. 3500 m<sup>2</sup> Mietfläche vorhanden, unter anderem auch eine stützenlose Halle von ca. 1000 m<sup>2</sup> Nutzfläche im Neubau 2. Stock; geeignet für viele Zwecke; z. B. auch als Sporthalle (Tennis, Tanz, Roller usw.).

- Einbau-, Umbau- und Renovationswünsche werden berücksichtigt ● Bezugsbereit ab 1. August 1980.

## Gewerbezentrum Mattenhof Gümligen

- zentrale Lage ● verkehrsgünstige Lage ● Stadtnähe ● 2 km von Autobahnanschluss ● steuergünstige Gemeinde

Für Detailunterlagen und Besichtigung

**TITAG AG**

Kirchenfeldstrasse 79, 3005 Bern, Telefon 031 43 53 33, Telex 33 849

## Gheorgia Finanzière SA, Lugano

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì 14 luglio 1980, alle ore 11, presso la sede sociale, piazza Dante 8, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione e approvazione del bilancio e del conto economico chiusi al 31 dicembre 1979.
2. Scarico all'amministrazione e all'ufficio di revisione.
3. Dimissioni amministratore unico e ufficio di revisione.
4. Nuove nomine.
5. Eventuali.

L'amministratore unico

## Blumenrot SA, Lugano

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì 14 luglio 1980, alle ore 15, presso la sede sociale, piazza Dante 8, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione e approvazione del bilancio e del conto economico chiusi al 31 dicembre 1979.
2. Scarico all'amministrazione e all'ufficio di revisione.
3. Scioglimento e messa in liquidazione della società.
4. Nomina liquidatore.
5. Eventuali.

L'amministratore unico

Zu verkaufen, evtl. zu vermieten,  
an ruhiger, zentraler Lage  
in Frauenfeld per 1. April 1981

### 8-Zimmer-Villa

für gehobene Ansprüche. Grosszügige Raumeinteilung in moderner, gut isolierter Bauweise. Raumprogramm: EG: geräumige Eingangshalle mit geschwungener Treppe zum OG, Garderobe mit WC, Livingroom mit Cheminée, Esszimmer, Küche mit Essplatz, Wirtschaftsraum, grosser gedeckter Sitzplatz mit Blick auf den Park. Ebenerdige Doppelgarage und separater Geräteraum.

OG: Elternschlafzimmer mit Ankleide-, Bad und Balkon gegen Süden. Zwei Kinderzimmer mit gemeinsamem Bad, Mädchenzimmer mit Toilette, Gästezimmer mit Bad.

Viele Einbauschränke im Gang. Grosse Wände. Keller mit Heizung, Dunkelkammer und Abstellraum. Circa 2500 m<sup>2</sup> Park mit einmaligem Baumbestand, Fischteich, geheiztem Schwimmbad und Gartenpavillon. Baujahr 1960.

Kapitalkräftige Interessenten erhalten detaillierte Auskünfte durch Chiffre 1023 r. o. f. Orrell Füssli Werbe AG, Postfach, 8500 Frauenfeld.

### Planschränke

10 Schubl. A 1  
Fr. 1374.-  
10 Schubl. A 0  
Fr. 1610.-

### Garderobenschränke

Abteilleite 300 mm  
2er Fr. 244.-  
3er Fr. 342.-  
4er Fr. 441.-

### Flügeltürschränke

2flügelig  
2000 h., 1000 b., 430 t. mit  
Schloss und 4 verstellbaren  
Tablaren  
Fr. 450.-

### Büromaschinen-Tisch

fahrbar, Kühlstanzplatte,  
450x50x25 mm,  
680 mm hoch,  
Fr. 286.-

### Registrier- und Kartelschränke

in grosser Auswahl  
Prospekt und Angebot  
verlangen!

### H. Sandmeier

Stahlmöbelfabrik  
Alte Dübendorferstr. 14  
8300 Dietlikon  
Tel. 01 833 23 90

## Direct Mail selbst versenden.

Unsere Maschinen bewältigen in einer Stunde das Einpacken, Adressieren und Frankieren von bis zu 4'000 Briefen. Schon mit jährlich 4 Aussendungen von 2'000 Briefen lohnt es sich, diese Maschine zu kaufen, zu mieten oder zu leasen.



### Pitney Bowes

Pitney Bowes (Switzerland) AG  
Mailing-Systems

Poststrassen ● Falzmaschinen ● Couverttermaschinen ● Adressiermaschinen  
Frankiermaschinen ● Haft-, Etikettier- und  
Zusammenragmaschinen ● Brieföffnungs-  
maschinen ● Briefklemmmaschinen  
Zählmaschinen ● Kopiergeräte.

Zürich-Effretikon 052 32 53 21

Basel 061 23 55 08

Bern 031 52 22 34

Genf 022 94 44 55/6

## Verstopftes Archiv?

komplett neue, verbürdend einfache, aber top-funktionelle Schnell-Zugriff-Lösungen für den kleinsten wie grössten Bedarf.

Exklusiv durch

Ludwig Poppe & Co.  
Bergstr. 5,  
5036 Oberentfelden

Tel. -

Bandaufnahme

(064) 43 30 00

(Name, Firma,

Tel.-Nr. genügt.

Wir rufen auf

unsere Kosten

zurück).

Die Stadt Bülach verkauft

### 7000 m<sup>2</sup> Industrieauland

an günstiger Verkehrslage.

Das Grundstück befindet sich in unmittelbarer Nähe eines Einkaufszentrums und grenzt direkt an die Autobahnzufahrt.

Anfragen sind an den Stadtrat Bülach, Rathaus, 8180 Bülach, zu richten. Telefonische Auskünfte erteilt der Finanzverwalter Telefon 01 860 16 22.

### Inseneren bringt Gewinn!

### Telefonbeantworter

mit 10% Rabatt.

Hörprobe: 01 694240

Verkauf: 01 251 4632

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt, unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

## Liquidationsposten AG

Wir übernehmen laufend aus Konkursen, Nachlässen, Fabrikschliessungen und Überproduktionen jede Menge Möbel, Teppiche, Lampen, Gemälde, Textilien! Von Fabriken, Konkursärtern und Importen.

## Liquidationsposten AG

Reinacherstr. 105, 4053 Basel, Tel. 061 50 11 20